

Welat

Sal:3 Hejmar:115 1-21 Gulan 1994 10.000TL (KDVD)

Rojnameya Hefteyî

Koma Çiya:
'Cehşên çanda
Kurdî jî hene'

Rûpel 16



Hêviya dewletê: Çapemeniya derewîn

Li Kurdistanê şerê çekdarî her diçe dijwartir dibe. Dewletê heta niha tu rê nemane ku neceribandîye ji bo vemirandina têkoşîna gelê Kurd. Niha di nav vê bêhêvîbûnê de, dewlet careke din hêviya xwe bi çapemeniya burjûwaziyê ve girê dide. Di destpêka 94'an de bi trilyonan Tl li çapemeniya Tirk hate belavkirin da ku beşdariya xwe ya ji bo şerê psikolojîk zêde bikin.

Di van hefteyên dawî de çapemeniya Tirk ji her dem bêhtir sedeqeta xwe ji bo dewletê nîşan dide û li gor daxwaza generalên Artêşa Tirk nûçeyan amade dike û dixwaze raya giştî bi agahiyên çewt bixapîne. Em bala gelê Kurd ji nû ve dikişînin ser vê durûtî û nerastiya rojname û televizyonên Tirk ku bi senaryo û nûçeyên wan ên derew neyên xapandin.

Rûpel 8

Nivîsara Welat

Li benda me bin

Piştî hejmara 114. du hefte li pey hev Welat derket. Ji mecbûrî me du hefte derketina wê rawestand. Ji bo çareserkirina pirsgerêkan pêdiviya me bi çend hefteyên din jî heye. Ji xwe em vê hejmarê jî bi mebesta ku em xwendevanên xwe ji sebebên derneketina Welat haydar bikin, derdixin.

Pêşî divê em vê bibêjin: Welat wê weşana xwe bidomîne. Pirsgerêkan Welat hene. Niha em di nav hewildana çareserkirina wan de ne. Piştî vê hejmarê wê derneketina Welat demekê din jî bidome. Heta ji destê me were emê vê demajoyê kurt bikin. Pirsgerêka Welat a bingehîn ya belavkirinê ye. Berê Welat bi navgîna BBD'ê dihate belavkirin. Paşî ji ber hin sebebên me bi xwe bi îmkânên xwe Welat belav kirin. Bi qasî sê-çar mehan me bi destan û bi kargoyê, belavkirina Welat ceriband. Bes mixabin, di belavkirinê de em bi ser neketin û dawî me dît ku Welat bi vê cure belavbûnê, tenê digihe destê %10 xwendevanên xwe.

Mazhar Günbat

Rûpel 2



SERHILDANA RAMANAN

Divê em baş zanibin ku dayîka problem û êşên me, bêwelatiya me ye, ji ber ku zanistî di bin kumê dewletê de xurt dibe, bi rêk û pêk tê meşandin û zanyar pir dibin. Bi van jî jiyana bi rûmet û şîrîn dibe, feqîr kêm dibin, nezan namînin, hezkirin çêdibe û kar dibe sembola rûmeta mirov.

Dr. Memo Xarkov

Rûpel 13

Perê xwe di bankayên Tirkan de nehêlin

Gelê Kurdistanê; neçar e, belengaz e, piranî bi xwedikirina sewalan, bi paletî û şivaniyê jiyana xwe danekî têt, danekî birçî, bi zor û çetînî dibihurîne. Astengî tenê ne aborî ye. Kuştin, qirkirin, girtin, koçberkirin, kambaxkirina mal û gundan jî bûye ka.ê rojane.

Bi kurtay, bi hebûn û tunebûna artêşan ve hatiye girêdan. Hebûna gelê Kurdistanê bi serkeftina artêşa wî (ARGK) ve ye. Tunebûna artêşa wî jî kiriye ku artêşa kedxwaran ji xwe re bike armanc.

Herdu artêş jî li dijî hev di şerekî germ de ne. Artêşa gelê Kurdistanê jî bo mafê demokratîk û neteweyî; artêşa kedxwarên Tirk jî, ji bo domandina jiyana kedxwar û parastina sa-

zûmana mêtînger e. Di vir de heqîtiya şer (şerê bi heq) tenê ne bes e, liv û têkoşîn pêwîst e. Gelê Kurdistan di qada aborî de bi wî halê xwe yê neçar bi deh hezaran gerîla xwedî dike, li dijî kedxwarên Tirk têkoşînê didomîne û dide jiyandin.

Komara Tirkiyê li dijî têkoşîna rizgariya neteweya Kurdistanê bi giranî ji aliyê aborî ve tune bûye. Enflasyon, deyndarî, buhabûn, gihîştîye qirikê. Ger pakêta "aborî" bi cih neyînin û Çiller ji parsê destevala vegere, ewê di demeke kurt de bifetise. Ger bi cih binî jî nikarin aboriyê xelas û rizgar bikin.

Karker û dewlemendên Kurdistanê, demokrat û aştîxwazên Tirk û neteweyên din,

bi nemaze yên ku li derveyê Tirkiyeyê dijîn perên xwe ji bankayên Tirkan bikşînin. Bankayê Tirkan ber bi tunebûnê ve diçin. Di van rojan de pir kesan xwest ku perê xwe bikşînin, bankayan pereyên wan nedan. Ji wan, çend kesan jî nas dikim.

Kesên ku pereyên wan di bankayên Tirkan de ne, bêbacê ji faîzê %1.25 diçe artêşa Tirk, yanê diçe ji kontra re diçe ji cerdevanan re, yên ku gelê Kurd dikujin dide jiyandin.

Keda xwe neherimînin, keda xwe ji mêtîngeran re pêşkêş nekin, perê xwe bikşînin, dost û nasên xwe agahdar bikin.

Ahmet BARAÇKILIÇ

Xebatkarên Rojnameya Welat merheba

Ez silavê şoreşgerî ji we re bi rê dikim û serxwebûna we daxwaza min e.

Min divê bi çend peyvan bersiva peyvîna Tansû Çillerê ku di şeva 26'ê Avrêlê di TV'ê de kiribû, bidim.

Stî Tansuyê bi rûyekî qermiçî, bi dilekî nexweş wiha digot: "Gelî bav û dayikan, hay ji zarokên xwe hebin. Vê havînê wê wan bixapînin, ji bo ku bibin serê çiyân. Bes e, êdî bila ciwanên me hewl bîne kuştin." Lê dema devê wê wisa digot, rûyê wê dida zanîn

ku ew viran dike.

Ez jî ji Tansuyê re dibêjim dema xapandinê ji zû ve derbas bûye. Tansuya xwelîliserî, guhê xwe baş bidê min, sala çûyî weke îro min bi xwe kurê xwe şand leşkeriya gelê wî.

Yazdeh zarokên min hene, ezê heb û heb bişînim. Ez dibêjim heval Ceng demsala te pîroz be-pîroz be, ji te û hevalên te re serkeftin û serkeftin...

Stî Tansu! Dayik û bavên Kurdên ku dilê wan bişewite û bi ya te bikin nemane. Haya

te ji te tune, dayik û bavên wan jî karê xwe dikin ku herin, bigihêjin zarokên xwe. Erê Stî Tansu, dema hûn zarokên xwe rê dikin leşkeriyê, bi def û zimiyê hûn dilanê dikin, çima em jî zarokên, xwe bi def û dilan nekin riya artêşa gelê wan? Ma gelo artêşa me jî ya te bar bi bar ne bi şereftir e?

Car din ez dibêjim heval Ceng demsala te pîroz be, serkeftin û serkeftin.

Xalê ALO

Welat wek dûrbînekê ye li ber çavên me

Hevalên hêja; kesê ku dîr be ji welatê xwe, ji deng û basê welat jî bi dîr e. Li welatê xelkê mirov wek kora ye û ji ber vê yekê, mirov her û her dixwaze ji welatê xwe hinek

tiştan bibihîse.

Ez xwendevanekî (xwendekar) Kurd li welatê Ukrayînê li bajarê Zeporajê me. Hêvîdar im, spasdar im ku ez rojnameya Welat ji destê we bigi-

rim. Ji bo ku rojnameya Welat wek dûrbînekê ye li ber çavên me, em dikarin bi (navgîna) wê li welatê xwe binêrin.

CIWAN

Em bi dil û can bi Welat re ne

Welat welatê min, canê cana
Tu bûyî ronî, şewqa te xwe vedide
Tu bûyî firatê mezin, Kurdistanê av dide
Zimanê te yî xweş keyifê bi me dide
Bi te serbilind in, ku li cîhanê deng dide

Xebatkarên rojnameya Welat, em xwendevanên di Yekîtiya Xwendevanên Welatparêzên Kurdistan (YXWK) de, li Sovyeta berê, gelek silavên xwe, ji dilekî germ, ji we re dişînin.

Bi can û dil, Newroza sala 1994'an, li we û hemû gelê Kurdistanê pîroz dikin. Hêvîdar in ku wê ev Newroz ya serkeftin û azadiyê be, hêvîdar in ku hûnê rêkirina hejmarên Welat berdewam bikin

Yekîtiya Xwendevanên Welatparêzên Kurdistan / Xarkov

Nivîsara Welat

Li benda me bin

Dema rojnameyek baş belav nebe, ji her aliyê ve qels dibe û nagihe armanca xwê. Di van sê-çar mehên dawî de, me dît ku Welat roj bi roj ji rola xwe dûr dikeve, pêwendiyên wê ji xwendevanên wê qut dibin, di ber pirsgrêka belavkirinê de gelek pirsgrêkên din jî xwe nîşan didin.

Dawî em mecbûr man ku ji bo demeke kin weşana Welat bisekinînin da ku em pirsgrêkên wê ji binî ve çareser bikin û Welateke nûtir û xweşiktir bigihînin destê xwendevanan.

Bi çî awayî dibe bila bibe, emê yekcar biserkevin. Tu şik û gumana me ji vê yekê tune. Serkeftina rojnameya Welat karekî pêwîst û zarûrî ye. Ji ber ku ew dengê gelê Kurd e û rojnameyeke neteweyî ye. Wê Welat biserkeve lê zûbûn an jî derengbûna vê ser-

Niha bêrawestî em hewl didin ku pirsgrêkên Welat çareser bikin û astengên muhtemel jî pêşiyê rabikin. Pêwîst e em li vir behsa guherîneke muhtemel bikin. Ew jî guhertina navê Welat e. Ger em mecbûr bimînin, (ji ber hin tevliheviyên fermî û hiqûqî) dibe ku em Welat bi navekî din derînin. Lê hê jî ev nav nekifş e û ji xwe ihtîmaleke pir zeif e, lê dîsa jî me pêwîst dît vê rewşê bidin zanîn. Ger navê Welat biguhere jî, wê ji aboneyên wê re rojnameya nû bê şandin.

keftinê bi xebatê me û eleqeya xwendevanên me ve girêdayî ye. Bi taybetî eleqeya rewşenbîrên Kurd ya ji bo zimanê wan di vê hêlê de dikare gelek tiştan biguherîne. Ango, ger rewşenbîrên Kurd pariyekî serê xwe bi zimanê xwe re bişînin, hilkişandina hejmara xwendevanan ji 3-4 hezaran ber bi 15-20 hezaran ne xeyalek e.

Mixabin îro zimanê Kurdî qet bala rewşenbîrên kurd nakişîne û ji sedî yek jî meraqa wan tune ji zimanê wan re. Lê emê bi ser wan ve herin. Bi çî awayî be, emê wan mecbûr bihêlin ku bi zimanê xwe bixwînin û binivîsînin.

Niha bêrawestî em hewl didin ku pirsgrêkên Welat çareser bikin û astengên muhtemel jî pêşiyê rabikin.

Pêwîst e em li vir behsa guherîneke muhtemel bikin. Ew jî guhertina navê Welat e. Ger em mecbûr bimînin, (ji ber hin tevliheviyên fermî û hiqûqî) dibe ku em Welat bi navekî din derînin. Lê hê jî ev nav nekifş e û ji xwe ihtîmaleke pir zeif e, lê dîsa jî me pêwîst dît vê rewşê bidin zanîn. Ger navê Welat biguhere jî, wê ji aboneyên wê re rojnameya nû bê şandin.

Guhertina navê Welat bi me tiştêkî ne xweş e. Ji ber ku Welat bi navê xwe gelek deng daye û xwe bi wî navî wek rojnameyeke neteweyî xwe daye qebûl kirin. Ji ber vê yekê heta ji destê me were em navê wê naguherînin. Lê ku em mecbûr man emê bi navekî din dîsa riya xwe bidomînin.

Emê çend hefteyên din jî, ji hev dûr bin. Lê hûn dev ji me berdin jî, em dev ji we bernadin

Bi hêviya di demeke nêziktirîn de em careke din hev hembêz bikin, vî qasî bi xatirê we.

Mazhar Günbat

Rûpelek ji mihrîcana vekirina Enstîtuya Kurdî

Berbanga 22'ê Avrêlê (Nîsanê) berbangeke bi hêvî bû. Di wê rojê de li Berlînê tîrêjên şefaçê hinek tişt digotin: "Hûn bi xêr hatin! Em mêvandar in hûn mêvan in!.." Dema ku mirov li bejna rojê dimeyzand, bawer bikin ji bûkekê jî ciwantir, xwe dikenand û nîşan dida. Vê rastiye ne tenê ji min re ji her kesê re xwe pêşkêş dikir.

Ji serê beyanê ve gel dikişiya û dihat. Di serê her kesî de pîr-seke wisa hebû; wê Enstîtuya Kurdî, çawa vebe? Gelo, wê mêvan kî bin, tenê emê bi xwe bin, lê wê di nava me de dostên me jî hebin?

Dema ku tu xwe digihîni kolan Zossenerstr hema yekser numereya 41 tê pêşiya te. Tu derbasî hundir dibî. Berî tu xwe bigihîni navenda Enstîtuyê, balonên rengîn ên kesk, sor û zer li ber bayê şahiya bêsînor direqisîn û tene pêşiya te, bi hev re xwe li rûyê te diqelîbînin û dibêjin: "Tu bi xêr hatî, fermol!" Li aliyekî bêhna gulavê, li aliyekî keçên Kurd ên bi kincên neteweyî, li aliyekî dengê muzîka Kawûs Axa û Birayên delal em herin Kurdino... li aliyê din jî navsaliyekî Kurd avê direşîne û di ber xwe de strana "Apê Mûsa" dibêje...

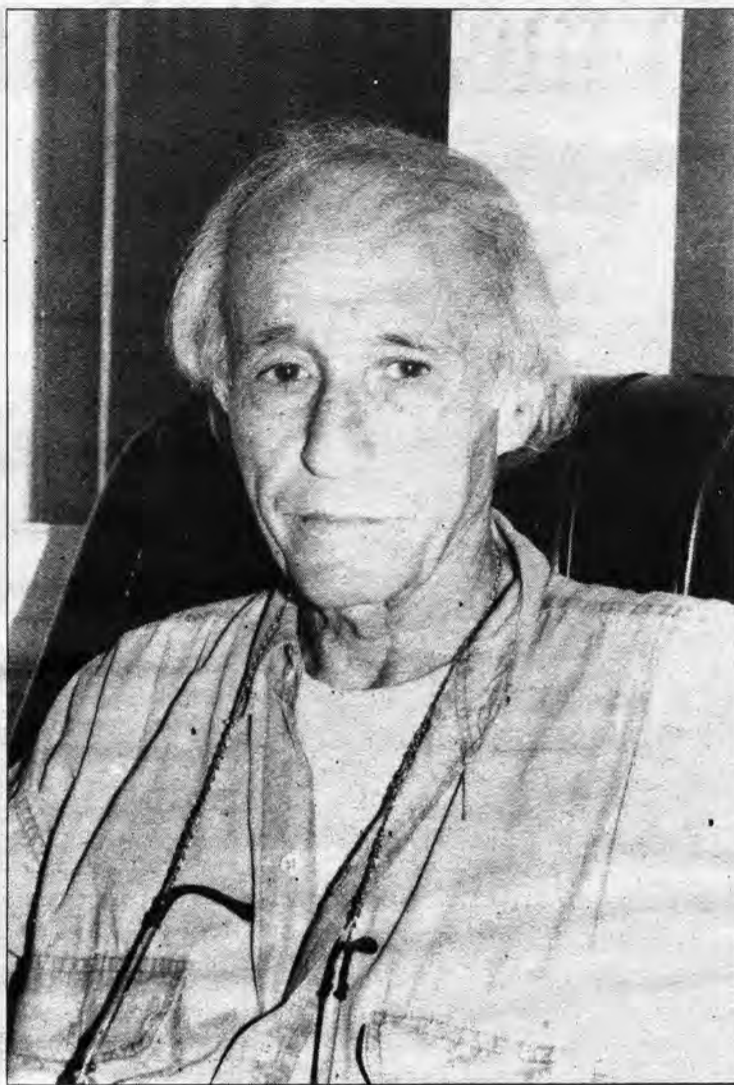
Meydana li pêşiya enstîtuyê hatibû dagirtin. Di nava gelê beşdar de, ku hatibû enstîtuya xwe pîroz bike, ji heft salî heya hefte saliyên hebûn. Ji gelek deverên dûr hatibûn. Hinek ji Rûsya, hinek ji Kurdistanê, hinek ji Tirkiyeyê, hinek ji Swêdê, Hollanda, Danmarka û hinek jî, ji gelek bajarên Almanya yên cur be cur. Berlînê, di wê rojê de ji dused mêvanan bêhtir hebû kir. Kurdên li Berlînê bi şahî ber bi mêvanan ve diçûn û bixêrhatina wan dikirin.

*Birêz
Şerîf Wanlî
li ser navê
YRWK
(Yekîtiya
Rewşenbîrên
Welatparêzên
Kurdistanê)
axaftinek pêşkêş kir.
Di axaftina xwe de
bi firehî li ser
dîroka gelê Kurd û
Kurdistanê sekinî.
Sedema avakirina
enstîtuyê bi firehî
anî ziman.
Daxuyand ku
delametên enstîtuyê
gelekî mezin in,
bi taybetî di vê
demê de ku dijmin
bi hemû şeweyan
êrişên qirkirinê
dihêne ser
kelepora
gelê Kurd.*

Jinan dest bi zilxitan kirin, sloganên weke "Bijî Kurdistan, Bijî Serxwebûn!" bilind bûn...

Di dilê min de kelege germ hebû. Di damaran de xwîna min weke her rojê nedigeriya, weke ku ez di nava tayeke sar de bim, canê min li ber wê heycanê gel dilerizî.

Ez ber bi sehneya axaftinê ve çûm. Min li ger nihêrî. Li pêşiya min zana, rewşenbîr, dîrokzan, mamoste û welatparêzên Kurd hebûn. Germaya wan ronakbîrên Kurd û yên biyanî ku li benda vekirinê bûn,



nedihîşt ku ez ji wê girêdanê rizgar bibim û bixêrhatina wan bikim.

Di rêza yekemîn de mêvan hebûn. Di nava mêvanan de Prof. Dr. Hesretyan, Prof. Dr. Kinyazê Ibrahîm, ji Moskov û Kazakîstanê hatibûn. Wekî din Prof. Dr. Martin Benhold, Yaşar Kaya, A. Durre, F. Huseyn, Prof. Dr. Î. Şerîf Wanlî, gelek zanyarên Kurd, Tirk, Alman û yên din hebûn.

Min dest bi axaftina xwe kir: "Mêvanên heja..."

Di vê rojê de em gelê Kurd,

ji bo parastin û pêşxistina edebiyat, ziman, kultur, çand û hunera xwe yên neteweyî yên ku bi hovîti hatine talankirin, em hemû bi hev re, bi dilekî geş, bi kêfxweşî û bi bîr û baweriyê mezin, em li biyanîyê, li welatekî ji Kurdistanê gelekî dîr enstîtuya xwe, Enstîtuya Kurdî ji bo zanist û lêkolînê ava dikin.

Wateya vê rojê gelekî mezin e. Di vê rojê de, di sala 1898'an de gelê Kurd cara yekemîn li hemberî zilm û zora Osmaniyan, li hemberî dagirkerên Kurdistanê, bi navê "Kurdistan" li Qahîreyê- Misirê rojnameyek deranîn. Dîsa di vê rojê de ji bo Kurdistan her demê zindî û nemir bimîne Enstîtuya Kurdî ava dibe.

Ji dîr, ji nêzîk, ne tenê Kurd, di nava me de birayên Ermenî, Aşûrî, Erebi, Alman, ji Rûsya, Kazakîstanê, Rojhilata Navîn, Îskandinavya, Hollanda û ji gelek bajarên Almanya û dewletên Ewropî yên din, ji her çar parçeyên Kurdistanê, mêvanên me hatine. Em ji dil destên we hemûyan diguvehînin û bi dengê bilind dibêjin: Hûn bi xêr hatin.

Mirov bixêrhatina mêvanên biyanî dike. Bawer bikin, em we biyanî nabînin. Lewre ev cih cihê we ye. Mala we ye. Hûn hemû xwediyên vê malê ne. Ew ne tenê mala gelê Kurd e, ev mal mala her kesê pêşverû, demokrat, rewşenbîr û mirovperwer e.

Me ev mal ji we re ava kirîye. Madem wisa ye, ez vê dikarin bibêjim; ev mal li me tevan pîroz be, em hemû bi xêr hatine mala xwe..."

Birêz Şerîf Wanlî li ser navê YRWK (Yekîtiya Rewşenbîrên Welatparêzên Kurdistanê) axaftinek pêşkêş kir. Di axaftina xwe de bi firehî li ser dîroka gelê Kurd û Kurdistanê sekinî. Sedema avakirina enstîtuyê bi firehî anî ziman. Daxuyand ku delametên enstîtuyê gelekî mezin in, bi taybetî di vê demê de ku dijmin bi hemû şeweyan êrişên qirkirinê dihêne ser kelepora gelê Kurd.

Di axaftina xwe di birêz Wanlî, bang ji hemû enstîtuyan re şand, ji bo yekîti û avakirina Akademiyeke Kurdî ji bo zanist û lêkolîn.

Serokê Partiya Karkeran birêz Abdullah Öcalan, mesaja xwe gihande platformê. Serokê rêzdar pîrozbahiyê germ dişîne û dibêje: "Hûn bi rêberiya YRWK'ê xwe digihînin avakirina saziyêke wiha bilind. Saziyên wiha gerek e ji niha ve werin avakirin, êdî gerek e em saziyên xwe yên neteweyî ji serxwebûnê re bi hemû hêza xwe ava bikin. Bêguman gelê me ji hemû gelên din bêhtir muhtacî lêkolîn û lêgerînan e, divê em hunera xwe bi hemû şeweyan bidin pêş. Enstîtuya Kurdî jî, wezîfeya wê ya herî mezin jî pêşxistina wan nirxan e... Di nava têkoşina me de ciwanên qehreman xwe feda kirin, ji bo pêşerojê azad. Hûn ji bo çand û hunereke azad xebata xwe bi rê ve dibin... ez Enstîtuya Kurdî ji bo lêkolîn û zanistiyê li we û li tevayî gelê Kurd pîroz dikim..."

Ji Kurdistanê, ji Unîversîteya Selaheddîn mesajek hatibû, ji Rojhilat... hema hema ji Amerîka heya Kurdistanê, ji Avûsturalya, ji hemû aliyên dinyayê mesaj hatin. Di wê keliyê de, apê nemir, Apê Mûsa hate bîra min. Di nava me de tenê Apê Mûsa tunebû. Lewma jî, ji mihrîcana me ji şarezayên Kurd ên mezin, Apê Mûsa kêr bû.

Roja din, em berê xwe didine Hombultê. Ew roj roja semînerên zanistî ye. Gelek zanayên Kurd û yên biyanî, semînerên xwe pêşkêş dikin û ew semînerên pêşkêş dibin, yekser werdigerin, sê zimanan.

Roja sêyemîn, roja Şahiya Enstîtuya Kurdî ye. Hunerkom, tev di vê şevê de beşdar dibe. Li aliyekî şanoya Tawan û Tole, li aliyê din jî Koma Botan, şev geş dibe.

Niha her kes li benda wê ye; gelo, emê kengî berhemên enstîtuyê bibînin? Li dawiyê, wê saziya neteweyî; li hemû mirovahiyê pîroz dikim.

DILBIXWÎN

BANGA ENSTÎTUYA KURDÎ

Gelî eleqedarên zimanê Kurdî!

Em wek Enstîtuya Kurdî, di nav hewldana birêkûpêkkirin û pêşvebirina her cure hêjahî û berhemên gelê

Kurd de ne. Niha ji bo me amadekirina ferhengeke Kurdî

wek karê herî acîl xwe dide xuyakirin. Xebatên me yên ji bo ferhengê, ev demek e dest pê kirine û didomin. Bes çavkaniyên di destê me de, ne bes in. Pêdiviya me bi çavkaniyên din heye. Ji ber vê yekê,

em ji hemû kesên eleqedar hêvî dikin ku xebatên xwe yên li ser ferhengê -biçûk an jî mezin- ji me re birêkin

da ku em di vî karê de, di demeke kin de serfiraz bibin.

Enstîtuya Kurdî ya Stenbolê

Navnîşan:

Tarlabası Bulvarı 128.

Beyoğlu/İstanbul

Aleksandr Routs koy:

Sûcdarên mezin Yeltsîn û Gorbaçov in

Par di Cotmehê de Alîkarê Serokê Rûsyayê, Aleksandr Ruts koy hewl da ku derbeyekê bike. Wê demê tevliheviyê mezin derket. 145 kes hatin kuştin, Routs koy û hevalbendên wî yên derbevan hatin girtin, ketin zîndanê. Piştî pênc mehên din, bi efûyê ku parlamentoyê îlan kir, ji hepsê derket. Niha dîsa dixwaze bi Yeltsîn re di hilbijartina wêbê de bike pêşbaziye. Li ser rewş û niyeta wî ya dawî rojnamevanên Newsweek'ê Magnard Parker û Darinda Elliott pê re peyivîn û dîtînen wî pirsîn. Em jî, ji bo xwendevanên Welatê vê hevpeyvîna balkêş werdigerînin Kurdî.

Gelo li Moskovê hinek tişt ber bi başiyê ve neçûn?

- Dema tu parsek bî, azadî jî ne azadî ye. Azadî nîn e, mêtin-gehkarîyê xwerû heye li vir. Dolar ketiyê şûna nîrxê (pere) ne-teweyî yên Rûsyayê, ruble bûye-kaxizê şeker û şekerê di nav de tê xwarin. Gelê me jî sedî 50 di nav xizaniyê tund de diji.

Hûn der heqê hilweşîna Yekîtiya Sovyetê de çi difikirin?

- Yekîtiya Sovyetê, Rûsya bû. Nexşeyê 1917'yan bidin ber xwe lê binêrin; ew dewletên ku ji xwe re dibêjin, "Serwer û serbixwe" di dîroka xwe de qet nebûne dewlet. Ew tim wek parçeyek ji Rûsyayê mane, ku ew jî hêzeke mezin bûye.

Divê ew dewlet di navê Rûsyayê mezin de dîsa bibin yek?

- Ez bi tekûzî bawer im ku wê ev tişt çêbe.

Ji bo hilweşîna hûn kê tawanbar dikin?

- Jixwe dû kesên ku bî tawanbarkirin hene, Yeltsîn û Gorbaçov.



● Ez ne dilxwazê pêşbaziya çekan im, an jî dîtina ku Amerîkayê wek dijmin dibîne me. Lê divê li ser rûyê erdê tim hev kêşeyek hebe. De Gaulle gotiye, eksenê ku dinê li ser dor dide xwe şûrek e. Heke du hêzên bi vî şûrî bigirin dinê qet ji rêdora (orbit) xwe dernakeve û niha me ev şûr daye destê Amerîkayê tenê.

Divê Rûsya li derve çi bike?

- Hemû têkiliyên bi welatên din re tînin, divê li ser bingeha hevalbendiyê bînin, bîyî hewldana çewsandîna, daxwaza pêlîstin û fermandayîna. Lê divê bê zanîn ku mafê kesî tune destê xwe bide mirovekî Rûsî, wî jî hinek mafan bike. Mafê tu kesî tune ku li hemberî Rûsyayê bîgirami be.

Platforma we çi ye?

- Bernameya min pir tekûz e, li ser hîmê ramyariya neteweyî ya Rûsyayê hatiye lêkirin. Ez mirovekî pragmatîst im û li hêviya bizavê me ku pê problemên gel

ên seretayî wek; avahî, xwarin, kinc, tendurîstî û hevotîna (perwerdehî) bînin çareser kirin. Nete-we divê xurt û tendurîst be, bi endaze û bi zagon be.

Hûn der heqê hewldanên Yeltsîn de, yên ji bo pêkanîna aştiya bi parlamentoyê re çi difikirin?

- Hemû tiştên ku ew li ser lihev kirina neteweyî dibêje, demogojî ne. Mirov çawa kare, bi serokê ku berik reşandine ser gel û parlamento daye ber guleyên topan re, li hev bî? Çi garantî heye ku ewê li gorî vî peymanê bilive?

Mêjûya hilbijartinê sala 1996'an e, we dil heye ku

hûn ji bo hilbijartîneke zû li Yeltsîn zorê bikin?

- Ez li gorî zagonan dimeşim. Parlamento divê qanûnekî derxe û hilbijartîna serokkomariyê çêke.

Dema hûn li paşerojê dinêrin herî zehf li ber çi dikevin?

- Ez tenê li ber mirovên ku mirin, dikevin.

Lê we bang li gel kir ku bavêjin îstasyona TV'yê, gel nizanibû ku çi dike, divê yek berpirsiyariya vî tiştî hilgire ser xwe.

- 12 kesên ku di destpêkê de hatin kuştin, bi berikên ku ji avahiya belediyê û Hotela Mîr hatin

avêtin mirin. Kê ferman da ku ew bînin kuştin? Ji ber vî yekê ji gel re hate gotin ku biçin Ostantankîno.

Wisa dixuye ku herdu alî jî tawandar in.

- Na, herdu alî nîn in, biryarnameya (Yeltsîn) 1400'î (biryarnameya ku pê parlamento hate qedexekirin) ji aliyê Sovyeta Bilind ve nehat îmzekirin. Birêz Clinton banga Sovyeta Bilind, lê ya Yeltsînê ku zagon binpêkirin çû guhê wî. Ev tiştê ku bû sedema rîjîna xwîne.

Ê niha dijmin kî ye, Washington e?

- Ez ne dilxwazê pêşbaziya çekan im, an jî dîtina ku Amerîkayê wek dijmin dibîne me. Lê divê li ser rûyê erdê tim hev kêşeyek hebe. De Gaulle gotiye, eksenê ku dinê li ser dor dide xwe şûrek e. Heke du hêzên bi vî şûrî bigirin dinê qet ji rêdora (orbit) xwe dernakeve û niha me ev şûr daye destê Amerîkayê tenê.

Li gorî baweriya we, Rojava alîkariya Rûsyayê dike an zirarê didê?

- Ka alîkarî? Bi tenê 33 milyar dolar alîkarî gihîştîye vir. Em wan pereyan ji bo kirina qût û ji bo pêşvebirina çandiniyê xerc dikin. DYA'yê kir ku Rûsya bikeve nav lepên bazarê. Gelo Rûsya alîkariyê bi vî rengî divê? Tiştê ku me divê rêzgirtina me bi xwe ye.

Hûn dê têkevin pêşbaziya serokkomariyê?

- Divê ez hinekî li rewşê binêrim. Yeltsîn ji hêla xirabî û qumaziyê ve pir jîr e. Nizanim çawa Rojavayê piştigiriya wî dikin, bi ya we heke li vir şerê hundirîn derkeve, wê ev çî li eniya Ewrûpa û Amerîkayê jî nekeve?

Werger: Samî BERBANG

Di dîroka Afrîkaya Başûr de rûpelekî nû

Nûçeyên Derve- Li Afrîkaya Başûr hilbijartîna ku roja 26'ê Avrêlê dest li dar ket û reşikên wê derê jî cara yekemîn beşdar bûn, rûpeleke nû vekir di dîroka Afrîkaya Başûr de. Di vî hilbijartinê de Kongereya Neteweyî ya Afrîkaya Başûr li dora %60 ray û Serokê KNA'yê bû serokê dewletê. Partiya De Klerk Partiya Neteweyî jî sedî 19 ray stand. Serokê Partiya Azadiya Inkatayê jî sedî 6-7 ray stand. Rêjeya partiyên din jî wiha bû: Partiya Pan-Afrîkanîst % 6 (partiyê çepgir e û ji KNA'yê radîkaltir e, Partiya nijadperestên çermspiyan "Eniya Azadiyê" jî sedî 5 û Partiya Demokratîk (liberal) jî % 4 ray stand.

REWŞA ABORÎ Û SIYASÎ LI AFRÎKAYA BAŞÛR

Pêvajoya ku bi serbestberdana N.

Mandela ji aliyê rêveberiya De Klerk ve di sala 1990'î de dest pê kir, ji bo 30 milyon reşikên Afrîkaya Başûr bû destpêka hêviyê nû. Di gel nakokiyên di navbera reşik û çermspiyan de, di navbera reşik bi xwe de jî nakokiyên tund hene. Ji ber ku vî rejîma nijadperest nehiştîye ku têkiliyên el û feodalî jî holê rabin; neteweyê hemdem derkeve rastê. Her çiqas Serokê Partiya Azadiya Inkatayê biryara beşdarbûna hilbijartinê da û vî yekê jî şerê di navbera Zuluyan û alîgirê KNA'yê de kêmkir jî, ev nayê wê wateyê ku wê piştî hilbijartinê di navbera herdu hêzan de dîsa şer dernekeve. Ji ber ku Zulu jî daxwaza xwe ya ji bo herêmeke serbixwe danegerin. Li aliyê din nijadperest doza welatekî serbixwe dikin, naxwazin têkevin bin desthilatdariya

reşikên.

GELÊ REŞIK %50 NEXWENDÎ NE

Ji aliyê aborî ve jî karê Nelson Mandela gelek zor e. Li aliyê reşikên ku dixwazin di demeke kin de ji tengasiya ku rejîma nijadperest ev xîstibûn navê xelas bin, li aliyê din çermspî naxwazin ji hinek berjewendiyên xwe dagerin. KNA'yê jî pêşerojê re planê jî bo 5 salan amade kiriye, di vî planê de tê gotin ku wê ji bo 2,5 milyon kesî derfeta kar bî afirandin; di nav reşikên de hejmara bêkaran 7,5 milyon e. Ev plan bîyî ku qala destdanîna ser hinek malên çermspiyan û zêdekirina rêjeya bacê bike, qala peydakirina perwerdehî û xizmetê tendurîstiyê ya belaş dike. Dîsa tê gotin ku di nava 5 salan de wê milyonek xanî ava û wê 2,5 mil-



yon avahiyî bi elektrîk bikin. Ji bo pêkanîna vî planê li gorî hesabên KNA'yê pêdivî bi 11 milyon dolarî heye. Hejmara kesê ku xwendin û nivîsandîna nizanî %50 ye.

Başûr: Carekîtir îş birakujî

Navenda Nûçeyan- Rojî 1 Gulan şer le nêwan dû eşîretî başûrî Kurdistan da derkewt le ser kêşey zewî û zar, her yek lem eşîretane ser be herdû parte serekiyekey Başûr YNK û PDK. Agirî şer her le nêwan em dû eşîrete da perey nesend, belkû be xêrayî nawçe û şarekanî tîrî Başûrî girtewe, be corêk ke bo çendîn roj bizafî bazirganî, hat û çoy xelkî le kar kewtin. Em careş be hoy nakokî xêlekî û dûberokî naduristewe be deyan mirovî bêtawan hatine kuştin û ziyaneke zor le xelkî medenî kewit. Sereta be nawbijî PKK bo çend rojêk şereke westa, paşan gerimtir û le herdû herêmî Soran û Badînan û le şare gewrekan îş destî pê kirdewe. Em careşyan her zerer û ziyaneke beşî xelkî bêtawan bû, be corêk ke kiloyek şekir le 30 dînarewe geşte 100 dînar û barî abûrî xelkî berew xiraptir bird.

Le encamî em şerane da hêzekan dewletî Iraq le ser sinûrî Kurdistanî Fîdiral kewtunete cimûcul û xo kôkirdinewe, le layekî tirewe hêzekanî Bizûtnewey Islamîş be harîkarî hêze serbaziyekani Iran hêrîşî deverî Helebce yan kirdiwe û pencey tawanî dewletî Rom îş şitêkî aşkiraye be rûdawekewe.

Dête zanîn ke gelî Kurd le başûrî Kurdistan be hemû çîn û twêjekaniyewe şer naxwazê û dijî şerî birakujîye le her şwênêk bêt û be her biyanûyekewe bêt, le destpêkî şereke we le hemû nawçe û şare gewrekan da be raşikawî dijî şereke derkewtûne... Tenha le şarî Hewlêr 34 hezar imza dijî şer koki-ranwetewe, le çendîn şar îş xopîşandanî mezin saz kirawe, yek lew xopîşandanane le şaroçkey "Diyana" y ser be Hewlêr bû ke le encam da le layen hêzekanî PDK teqe le xopêşanderan kirawe û çendîn kesyan lê birîndar kirawe.

Diwatir be hoy sercem part û rêxistinê Kurdiyekan ewe twanra sinûrêk bo şereke dabînê û şereke biwestênêrê û kobunewey gewrey le ser saz bikrê, ke ta êstaş le şaroçkey Selahedîn dewam dekat, ke le nawayan da nwênerî PKK û PDK-Iran îş heye.

Li Îspanyayê buroya ERNK'ê vebû

Navenda Nûçeyan- Buroya ERNK'ê ya Informasyonê di 27'ê Avrêlê de li paytexta Îspanyayê Madrîdê hate vekirin. Di vekirina buroyê de ji Partiya Karker ya Sosyalîst Anna Balletbo, Mebûsê Partiya Çepa Yekbûyî Manuel Garcia Fonseca, Sekreterê Giştî yê Komeleya Mafên Mirovan ya Îspanyayê Luis Miguel, Serokê Tevgera Aştî û Bêsilehkirinê Menar Gorbî, ji Konfederasyona Sendikayên Karker ya Îspanyayê Isebal Dutzînsk û li ser navê rêxistinên ku ne bûne dewlet Juan Marco beşdar bûne. Gelek kes û rêxistinên jî bi mesajên xwe beşdarî vekirina buroya ERNK'ê bûn. Ji van kesan Miguel Angel Martinez, Serokê Meclîsa Mebûsên Konseya Ewropayê û gelek mebûsên endamên vê meclîsê di vekirinê de xwedî mesaj bûn. Ji rêxistinên jî Partiya Neteweperwer ya Bask (PNV) û gelek rêxistinên demokratîk hebûn.

Çapemeniya Îspanyayê jî wek rojnameyên mezin El Pais, El Munda û Radyoya Neteweyî ya

Di gel şerê gerîla yê ku li Kurdistanê gur dibe, li Ewropayê jî livbaziye Kurdan û çalakiyên diplomatîk zêde dibin. Piştî buroya ERNK'ê Îtalya û Yunanistanê li Îspanyayê jî buroya ERNK'ê vebû.

Îspanyayê, di vekirina buroya ERNK'ê de hazir bûn.

Ji hêla din ve, di vekirina buroyê de Berpirsiyarê ERNK'ê yê Îspanyayî Faruk Duru axaftinek kir. Faruk Duru di axaftina xwe de daxuyand ku pirsgerêka Kurd, ji nav hidûde Tirkîyeyê derketiye û bûye navneteweyî. Li gorî Faruk, bangên PKK'ê yê dialogê her car jî aliyê komara Tirkîyeyê ve bi qetliaman tê bersivandin.

Di dawiya axaftina xwe de Faruk Duru wiha got: "Pêwist e ku dewleta Îspanyayê, li gorî biryara Parlamentoya Ewropayê ya ambargoya çekan li hemberî Tirkîyeyê, hereket bike." Faruk jî dostên Kurdan jî daxwaza boykotkirina tûrîzma Tirkîyeyê kir.

Piştî axaftina Faruk Duru, Mebûsê Partiya Çepa Yekbûyî Manuel Garcia Fonseca peyivî.

Fonseca gote ku PKK li ba-

kurê Kurdistanê nûnerê gelê Kurd e. Fonseca di axaftina xwe de qala vê rastiye kir û daxuyand ku ewê her gav piştigiriyê bidin buroya ERNK'ê.

Ji Partiya Karker a Sosyalîst Anna Balletbo jî axaftinek kir û li ser çareserkirina pirsgerêka Kurdî ya bi awayê aştî sekinî. Ballet jî di axaftina xwe de gote ku ewê piştigiriyê bidin buroya ERNK'ê.

Rêxistina Kedkarên Welatparêzên Kurdistanê (RKWK):

'Bêyî gelê Kurd, Tirk jî rizgar nabin'

Navenda Nûçeyan- Şeva 28'ê Avrêlê Rêxistina Kedkarên Welatparêzên Kurdistanê, li Amedê belavokek li ser cejna 1'ê Gulanê belav kir. Di vê belavokê de, der heqê diroka 1'ê Gulanê de hinek agahî tîne dayîn. Pişt re tê gotin ku li Tirkîyeyê û li bakurê Kurdistanê ji sala 1925'an bi vir ve çînenêk xwedî dagirker hemû hilperîkinên çîna

karker û kedkar bi darê zorê pelçiqandine.

Her wiha cejna 1'ê Gulanê jî ji naverokê dîr xistine û wek cejna kulîlk û biharê nîşan dane. Mirovên qîma xwe bi wan neanîne û bi girseyî xwe pêş dane jî, bi zorbazî hatine kuştin. Wek 1 Gulan 77'an ku li Taksîmê 36 kedkar jî aliyê kontrayên faşîst ve hatin kuştin.

Di dawiya belavokê de tê gotin ku hêzên mêtîngêhkar bi hilperîkîna şerê çekdarî li Kurdistanê jî her alî ve tîk diçe. Pişt re vê derbirinê dike: "Di gel hemû piştdayînên Ewropa û DYA'yê, hemû çekên modern û metodên hovane dîsa jî artêşa wan li hemberî gerîla dipelişe. Lewre li hemberî gelê sivîl û bêçek bi kontrayan qetliaman pêk tîne, gundan vala

dike, dişewitîne, mirovên welatparêz dikuje. Di roja 1'ê Gulanê de em bang li hemû mirovên şoreşger, demokrat û sosyalîst dikin ku ji bo bi hev re jiyîneke wekhevî û azad ya gelên me, li hemberî qetliaman bêdeng nemînin, rê li ber vê hovîtiyê bigirin. Bila bê zanîna ku bêyî azadbûna gelê Kurd, kedkarên Tirk jî qeydên koletiyê rizgar nabin."

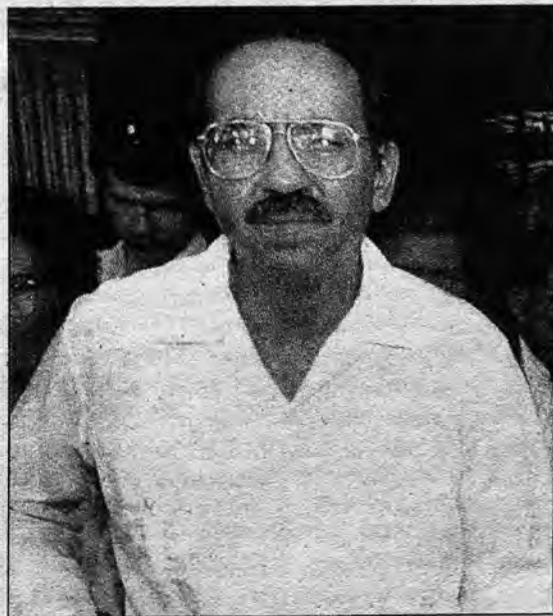
Hilbijartina El Salvadorê

Nûçeyên Derve- Li El Salvadorê şerê hundirîn ê ku 12 salan dom kir û 15 mehan berî vê, bi lihevkirineke hikûmetê û Eniya Rizgariya Neteweyî ya Farabando Marti (FMLN), dawî lê hat, bi hilbijartinê kete pêvajoyeke nû. Ji roja ku FMLN'ê çekê xwe danî heta roja 20'ê Avrêlê ku hilbijartin çêbû, hêzên kujyar li hemberî hevalbendên FMLN'ê şerekî qirêjî meşand, gelek kes hatin kuştin.

Roja 20'ê Avrêlê hilbijartin li dar ket, li gorî encamên nefermî (heta niha % 90 ray hatine jimartin.) Partiya Armando Calderan Sol Hevkariya Komarxwazên Neteweperest (ARENA) % 68 ray standiye û serokkomarî bi dest xistiye. Berendamê FMLN'ê Ruben Zamora li dora % 30 ray standiye. Li gorî wan hejmaran, di parlamentoya ku ji 84 endaman pêk tê de, ARENA'yê 39 endamî bi dest xistine, FMLN'ê jî 21 endamî.

Calderan Sol (45) parêzerekî neteweperest e, tîkiliyê wî bi hêzên kujyar re xurt in. Tê gotin ku serkeftina wî dikare aştîyê bixe talûkeyê. Lê wî piştî hilbijartinê daxuyand ku wê ji bo hemû mirovên El Salvadorê kar bike û reformên ku ji bo pêkanîna aştîyê pêwîst in, çêbike.

Serokekî FMLN'ê bi navê Joaquin Villalo-



Aligirên FMLN'ê li ser cendekê hevlekî wan î ku ji aliyê hêzên tarî ve hatiye kuştin tîne dîtin.

bos ev nixandî kir: "Em di parlamentoyê de hêza duyemîn in û ew mecbûr e ku bi me re li hev bike, aştî jî wê yekê divê."

Hêzên Tirk nagihin armancê

Operasyona ku hêzên Tirk li başûrê Kurdistanê li hemberî PKK'ê li dar xistin bi awayekî bêdeng û nehefî didome. Rayedarên hikûmeta Tirk tevî serokwezîr Tansu Çillerê, ji raya giştî re daxuyandin ku operasyon qediyaye. Lê ji aliyê din ve nûçe û agahiyên ku digihên me didine zanîna ku leşkerên Tirk hîn li Başûr in û li nêzikî "Sinorê Tirk û Iraqê" li hev dicivin.

Ev rewşa hêzên Tirk wiha tê nixandî ku, operasyon bi ser neketiye û civîna wan î li mintîqeya Şivê û bêdengiyan wan jî wê yekê re delîl e. Çavkaniyên PKK'ê jî li ser operasyonê diyar dikin ku li hemberî operasyonê amadehiyên wan hebûne û bi şerê partîzanî li hember leşkerê Tirk sekinîne, ji lew re zaiyata wan pir hindik e; lê zaiyateke zehf mezin dane û hêzên Tirk ku ne li hêviyê bûne.

Başûrî Kurdistan û 1'î Gulan

Kirêkar im hatûme meydan
Delêm her kare însanî xulqan
Çend sal e deylêm eme biriyar e
Biriyanî rojî yekî Ayar e (Gulan)

Belê, rewrewewey pîşesazî cîhan û pêşveçûnî mirovayetî be şan û bazûy kirêkaran û rencderan debizwê, berhem be areq û mandû bûnî ewan dête ber, belam deçête gîrfanî sermayedaran û burjiwakan ewe.

Kêşey nêwan kirêkar û xawen kar kêşeyekî ezeli ye, le gel gorane coberore dîrokîye kan da û gorînî çendîn sîstem û yasa da, em kêşey goranî ewtoy be ser da nehatwe.

Mirovayetî hergîz birway be hêzî bazûy kirêkar leq nabêt û hemû çawiyar birîwete yekgirtinî kirêkaranî cîhan.

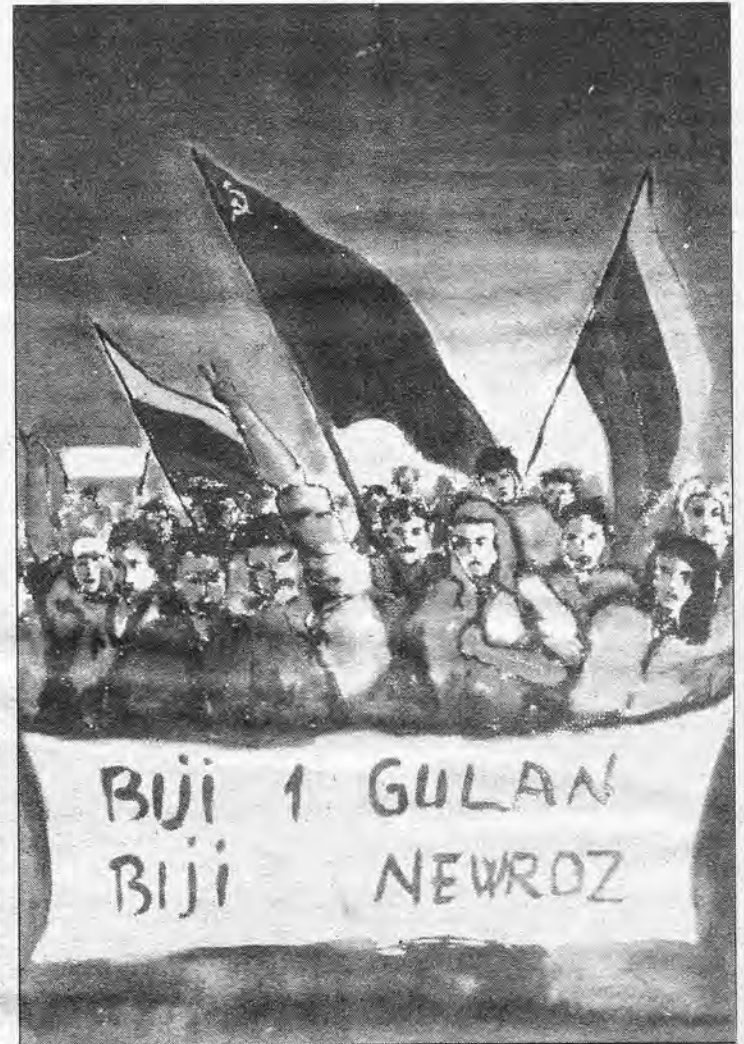
Le başûrî Kurdistan îş hemû salê yadî em roje pîroze dekrêtewe û ahengî taybetî bo saz dekrêt ke sendîkakanî kirêkaran erkî rêxistin û berêwêbirdinî ew bone pîroze deg-rine esto. Em boneye be corêk le amêz dekrêt ke le şîr, çîrok û şanoy Kurdî da rengî dawetewe be corêk ke çendîn şairî mezinî weku

Goran, Bêkes, Dîlan û hwd, ş. riyar bo nûsîwe.

Belam le çîwarçêwey dewletî Iraq da bo çendîn sal deçê em cejna gûr û tînî caranî nemawe, çünke be fermanî resmî dewlet pîşey kirêkarî ret kirayewe û êsta le çîwarçêwey karûbarî resmî dewletî Iraq da çînek niye nawî kirêkar bê belku hemû fermanber in.

Piştî azadbûnî başûrî Kurdistan yadî em cejne pîrozey kirêkaran zor be ciwanî dekrêtewe û lem roje da krêkaran be rûyekî geş û be dilêkî xoşewe li sendîkay xoyan pêşwazî le çînekanî tirî gel deken, ke be çepke gûlewe deçine serdaniyan û pîrozbayî em cejne taybetiyeyan lê deken. Paşan rû le yekêk le hole gewrekanî şar dekrêt û be pêy bernameyekî rêk û pêk ahengî qeşeng û germ û gûr saz dekrêt ke tiyay da witar û brûskey pîrozbayî hemû layn û rêkxirawekanî tê daxwênrêtewe paşan be çendîn srûd, stran, operêt û helbestî taybet be xebatî kirêkaran ahengeke derazênrêtewe.

PISMAM



1'ê Gulana
1994'an
di gel şerê ku li
Kurdistanê
hilperikî û pakê-
ta Tansu Çillerê
bû xwediye
wateyeke nû ji
bo karkeran û
bi vî giyanî wê
Cejna 1'ê
Gulanê li
Kurdistan û
Tirkîyê bi
xwepêşdanên
girseyî
bê pîrozkirin.

Jiyana bêîdeal ji mirinê xerabtir e

Şoreşa yekemîn a sosyalîst ku di oktobra 1917'an de li Rûsyayê bi serket, hemû zehmetkêş û neteweyên bindest ên cîhanê, ji bo jiyaneke dewlemend, wekhev, azad û serbixwe kir xwedî hêvî, ji wê rojê heta îro hemû gelên bindest, karker û xebatkar, xwendekar û ronakbîr bi bîr û bawerî yên sosyalîzmê xwe perwerde kirin û her tim, di her qada jiyane de aktîf bûn, bi hêvî û bi îdeal bûn. Bi taybetî ciwanên xwendekar ji bo bîr û baweriyên şoreşger meraq û înterese nîşan didan. Bi vî awayî li hemû parzemînan (qitan) ronakbîrên pêşverû bi alîkariya girseyên gel û çînen bindest xwe organîze kirin, komele û partî ava kirin, di şerê siyasî, sendîkayî û çekdarî de beşdar bûn. Li dijî faşîzmê û rejîmên dîktator li ber xwedan. Li hin deveran derbêr mezin xwarin, lê li hin cîhan jî bîngê ji bo pêşerojê ava bû.

Her çiqas şoreş, serîrakerin û protestoyên van 76 salan qet li deverêkê wekhevî û azadiyê bîngê derne-xistin holê jî, ew şoreş û têkoşîn, gavên girîng ên dîrokî bûn ku şoreşên pêşerojê xwe li ser van tecrûbe û ceribandinan nû bike û di avakirina civakên azad û wekhev de bi serkeve. Her çiqas encama van tevger û têkoşinan bersiva daxwaza gel û çînen bîndest û nedewlemendan nedabe jî; ji bo şoreşê xebat bi rûmet bû, îdealeka bîngê a mirovahiyê hebû. Xelk ji bo rojên ronahî bi hêvî

bû. Jixwe mirov bi xewnên xwe, bi hêviyên xwe dijî. Heta çend sal berê jî mirovatiyê di rojên pêş de ronahî didît, nan û azadî didît, wekhevî didît, jiyaneke bêderd, bêêş, bêkotek û bêkul didît.

Ev tesîr di dawîya salên 1960'î de gihîşt zanîngêhên Tirkîyeyê û her wiha xwendekar û rewşenbîrên Kurd. Di wan salan û çend sal berê herdu cûntayên dawîn de, rewş wisa bûbû ku hema hema bi milyon xort û keçên xwendekar, ronakbîr û karmend û karker bûbûn çep û sosyalîst. Ew kes her çiqas bi kûrahî girîng û cidîbûna pîrsa sosyalîzmê û şoreşê û ji bo vê pêwîstbûn û hewcedariya rêxistinî tevger girsên gel û têkoşînê fêr nekiribin jî, di sa jî baweriyê îdeolojî bi marksîzmê, yanî bi mîmkûnbûna guherandinê dihat û dil û mêjiyên milyon bi hêviya civata sibehîn a wekhev û adilane tije bû. Yanê çepên cîhanê wek îro beredayî nebûn; bêxewn, bêhîs, bêbawerî û bêîdeal nebû. Ev milyon îro ji bo rojê dijîn. Îdeolojî, terorî ji bo wan mirin e. Ji bo pêşerojê plan û program; ji bo biratî, wekhevî û dewlemendkirina civatê serî eşandin tune ye. Mêjî, ziman, cih û dil êdî ne behsa mêtîngêhiyê dikin û ne jî ew bîna azadiyê dikarin hîs bikin. Dewlemendan, dîktatoran, împeryalîzmê û kedxwaran çî dan gel dan, tiştêkî nedin jî, girseya gel li dû heqê xwe negere û bi zorê heq parastin jî îro ne armanca kesî ye. Ji ber ku mirovatî bêhêvî û bêide-

al maye.

Di destpêka salên 1970'ê de ji bo Vîetnamê û ji bo gelê Filîstînê li dijî Amerîka û Îsraîl; ji bo gelê Şîlî li dijî cunta Pinoche; ji bo Angola û Mozambîk gelek xebat û çalakî bûbûn karê gelek mirovên pêşverû û sosyalîst. Li Tirkîyeyê, di protestoya li dijî fîloya Amerîka de çî nebûbû ku. Heta ji gelek welatên Ewrûpayê di nivên salên 1970'î de, dema ku belediye-yan fîyetên bilêtên otobûs an jî metro-yan biha dikirin; yan jî çend karker ji fabrîqeyan dihatin derxistin; çepan, sosyalîstan hezar çalakî li dijî burjûwazî û dewletên kapîtalîst derdixistin holê û rewşên mêtîngêhî bi hezar an belavok dihat protesto kirin.

Lê îro rewş pir hatiye guhertin. Bi têkçûna sîstema Sovyet û reel sosyalîzmê, li gelek welatên ku partiyên çep yên sosyalîst ku ji bo avakirina civata sibehîn alternatîf bûn, îro pir qels in û ber bi mirinê ve diçin. Îro motora pêşveçûnê yên ku civatê bikaribin biguherînin, ne di nav girseya gelan de û ne jî ji aliyê çepên berê ve tene parastin. Ew rewş di van çend salên dawîn de pir vekirî eşkere bûye. Ji ber ku îro tu kes ala mirovahiyê ji bo mafên bîngêhîn hilnagire. Tu rêxistin û partî hevkarî ji bo gel û çînen bindest nîşan nade. Ma îro ji doh baştir e? Ma dagirkerî û mêtîngêhiya îro ji a duh qat bi qat zêdetir nîn e? Helbet zêdetir e. Lê îro mirovahiyê ji sibe hêviya xwe biriyê. Bêîdeal mirovahî ber bi rojên hîn xerabtir diçe.

Ev bûyerên çend salên dawîn jî baş dan xuyakirin ku êdî li cîhanê çî dibe bila bibe kes dengê xwe bilind nake û xema kesî jî nîn e. Sovyet hilweşiya kesî dengê xwe nekir, Yugoslaviya hildîweşe kes deng nake, Yekîtiya Neteweyan Iraq hilweşand kesî deng nekir. Kurdistan tar û mar dibe û her roj nêzikî pêncî kesî tîr kuştin, xema kesî nîn e. Dîsa kirinên Yekîtiya Neteweyan li Somaliya kesî înterese nake. Kuba li ser pîyan mabû, ew jî wê hilweşe, jê qet çepê ne hevkarî û ne jî alîkariya xwe diyar dike. Ev çawa mirovahiyê ku îro ji bo mirovatiyê, wekhev û azadiyê bêdeng e, bêtêkoşîn e.

Helbet îstîsna hene. Têvger û têkoşîna gelê Kurd yek ji van e. Ji bo gelê me hîn her tişt xelas nebûye. Hîn gelê Kurd ji sibehê bi hêvî ye. Têkoşîna îro ve eşkere dike. Di bîngêhê de îro însanetî di nav Kurdan de, li Kurdistanê dijî. Gelên bindest ên cîhanê dikarin di têkoşîna Kurdan de, bi serkeftina şoreşê, bi azadbûna gelê me, hêviya ku îro li her deverê wînda bûye, bi dest dixînin û dîsa bibin xwediye îdealên bîngêhîn ên mirovperver. Helbet di civaka me Kurdan de hin kesên çep yên berê jî hene ku îro bi tevayî bêhêvî li pêşerojê dinêrin. Ji wan re mirov dikare bibêje; ewqas bêhêvî, bêîdeal nebin. Hêvî nivê serkeftinê ye. Divê mirov xwedî îdeal, alî û piştîgîrê tevger û têkoşînek îdeal be.

M. Ali Tüysüz

Neat



Rast bifikire, rast bibêje
û rast pêk bine.

Zerdeşt

KÊ ÇI PEKAND?

Ev welat welatê me ye. Ev krîz krîza me ye!

Medyaya Tirk

Ekonomiya Tirkiyeyê hêka çiyayiyan



welat...

Di dîroka civakan de civak, beş bi beş ji hev cudan e û zanetir û medenîtir in. Zanetî û cahiltiya civakan girêdahiye tîkiliyên wan ên bi civakên nûjen (modern) re ne. Ev civakên han pele bi pele ne; çiyayî (yên ku li çiyân dijîn), deştî, gundî û bajarî ne. Çawa tê zanîn civaka medenîtirin "bajarî" ne. Bajarî ji her hêlê ve ji van civakên din nûjentir in. Yê cahlîtrîn jî "çiyayî" ne. Cahilmayîna çiyayiyan jî, ji ber ku tim di warê xwe de mane, tîkildarî civakên din nebûne û bê dibistan bûne.

Belê, me got çiyayî. Em tî ser babeta xwe. Rojek yekî çiyayî yê ji gundê asê ji bo karê xwe berjêrî deştê dibe. Li deştê matmayî dimîne, deşt hingî ji çiyayî re azayî (rast e) ye ku, êdî nizane bi rê ve here. Her wiha ew rîya xwe dom dike ta "Çemê Kanîsîmo." Çemê Kanîsîmo jî tev debir in, debirên litûnê, kunciyan û zebeşan in. Gava çiyayî çav bi zebeşan dikeve ji xwe re şaş dimîne, li zebeşan dinêre, dimêzîne, tiştêk fêm nake û nizane ev çî teva ne.

Çiyayî meraq dike û diçe ba debirvan (xwediyê zebeşan) û dipirse:

- Ooo qurban! Ev çî ne wisa mezin, hilû, gilover û giran?

Debirvan, fêm dike ku, ew çiyayî ye û dixwaze hinek bi wî tinazan bike.

- Ev hêkên mehîne ne.

- Ooo tu bidî xatirê Xwedê! Inca ew çawan in gelo?

- Ev hêkên han piştî çendakî dizên û ji nava wan canîyek dertê. Tu jî, dê vê canîkê xwedî bikî, ew jî dê bibe hesp ji te re.

- Êêê, wile zehf baş e. Ka, bihayê yeka wan bi çî ye?

Debirvan, zebeşekî difiroşe çiyayî û çiyayî jî biyokekê dibire û di zebeşê re derbas dike, dide ser milê xwe û bi rîya malê dikeve. Çiyayî, diweste li serê palekê rûdine, cixareyekê dipêçe, zebeşê wî jî ji nîşka ve digingire newalê nav dehl û deviyê. Tesaduf kêvroşkê li nav deviyê ye. Kêvroşkê ji zebeşê ditirse û direve. Çiyayî jî zen dike, canîka wî ye ji xaxîkê derket û direve. Kêvroşkê direve çiyayî jî li dû kêvroşkê dibeze û gazî kêvroşkê dike:

- Dibuşşşş, dibuşşşş qurban dibuşşşşş! Bê bê, tay tîy qurban tîy! Bê qurban ez xwediyê te me, were qurban! Bê em herin mala xwe. Bê qurban bê. Hoooo! Ez evdal im çî canîkî rewan e. pêh!..

Bi vî rengî kêvroşkê û çiyayî li dû hev di neqebê de winda dibin.

Ekonomiya Tirkiyeyê jî, bûye mîna kêvroşka wî çiyayî ku bi bayê bezê dibeze û kesek nagihîjê. Hey Tansu Xanim li dû ekonomiya Tirkiyeyê dibeze hew dibîne ku li Amerîkayê ye. Amerîka jî di dewsa zebeşê de

pênc hêkên Amerîkî dide xanima Amerîkî (Tansu), lê pênc hêk (pênc milyar dolar) ancax tîrî firavînekê bike, dê bîşiv û taştê çawan bike. Divê dîsa bi parsê bikeve, lê li ku, ji kê?

Lê, mixabin êdî kes ne bi ekonomîstiya Çiller Xanimê û ne jî bi ekonomiya Tirkiyeyê ewle dibe. Ji bo ku rewşa Tirkiyeyê ya krîza cengê li ber xwe bide, paketa ekonomiyê vekir û bi awayekî wisa vekir ku gel serhildan çêkir. Wisa xuya ye ku êdî karmend, karker, xebatkar, gundî, dewlemend, tîcîr û ta bigihîje parlementeran jî paketa derbeya ekonomiyê xwarin. Ji keynî van tevan jî, wek weqefek an jî mizgeftê her bexşê û hîbeyan dipêjîrîne, ji niha ve hinek parlementerên wê ku bi milyaran pereyên dewletê xwarine, wek zehf welatparêz bin meaşekî xwe dibexşînin xezîneya dewletê. Ma gelo, ew bi xwe dê çiqas bibexşîne!.. Em hevîdar in hejarên ku nikarin debara xwe bikin xayîn neyên îlankirin, ji ber ku meaşên xwe nikarin bidin Xanimê.

Li gorî hinek remildaran (Medyûmên ku niha di bendixaneyê de ne) rîya Amerîkayê xuya ye ji Çillerê re, di van rojên nêzik de. Kesên ku Çiller ji wan re dibêje zarokên min li dû wê avê narijînin. Ev jî tê wateya: "Çûyîn hebe, vegeerî hinç tune be!"

S.S.DILPOLO

Kifir Ehmed

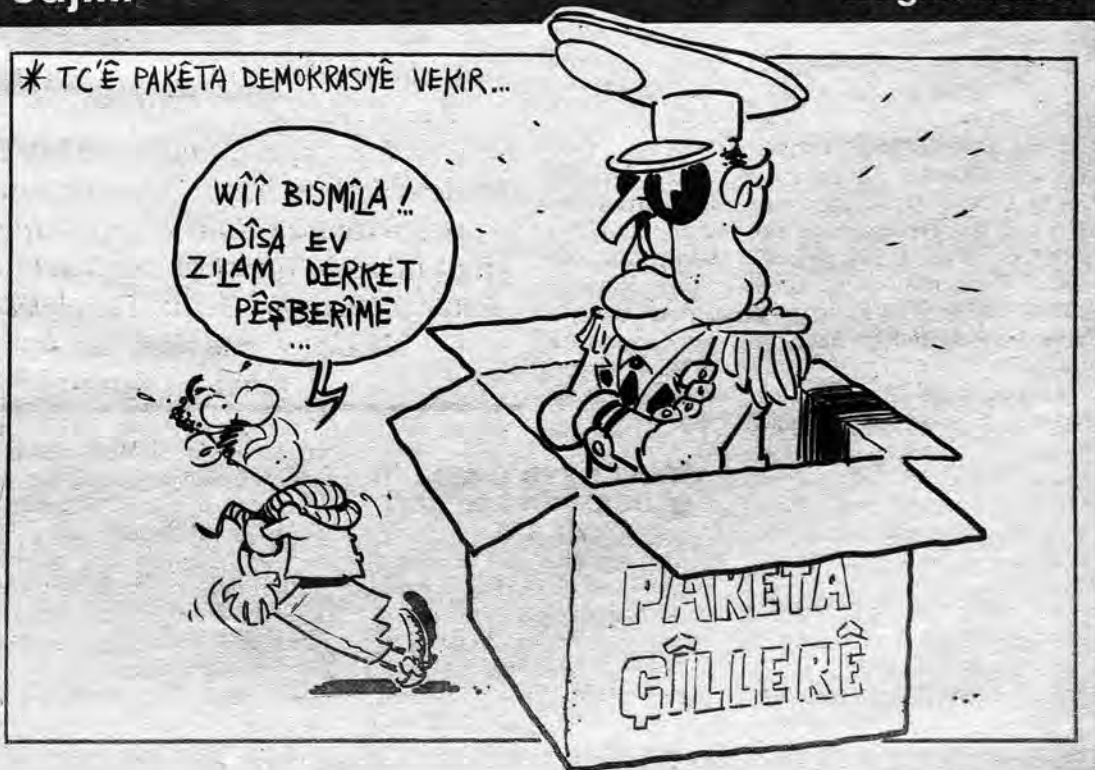
Delên... ke "mangakey nexweş kewt, taze Kifir Ehmed deştî le niwêj berdabû. Deywit: "Bes e zorim boy kird û sîdim lê nedî! Xelk û Xwa dewriyan da û pêyan wit: "Hemûy hi em kifrane ye awa malî xot wêraş dekeyt, de heste çîwar rikat niwêj bike û rû bikere çapî Xwa, belkî xwa rehmêkit pê bikat û derûyekî be xêrit lê bikatewe." Kifir Ehmed çarî nema û neytiwanî le qiseye ew xelke derçê hesta desnwêjî girt û rûy kirde çapî Xwa, diway ewey çendî rikat niwêjî kird, be hîway çabûnewey manga kewe ma, balam paş çawerwanîyekî kem mangake be laya hat û mirdarewe bû. Dinya rûwew zistan deçû ke taçe "bizin" ekeyşî nexweş kewt, dîsanewe dewriyan da û teklîfî niwêjkirdin û rû le xwa kirdinyan lê kird. Kifir Ehmed îş dîsan destniwêjî girt û çend rikatê niwêjî kird û be dil hîway ewey le Yezdan xwast ke ew taçe biziney bo bihêlê. Belam ewîş be derdî mangakey paş maweyekî kem be lada hat û mirdarewe bû.

Behar bû, Kifir Ehmed aciz û xembar danîştibû; le malî dinya da yek nêrekerêkî hebû, xeyalî roys-tibû. Belam nêrekerê bor zerînek dezerî dewr û berî xoy hejandibû. Kifir Ehmed zor lîy bêzar bû, awirêkî le nêrekerê bor dayewe, temaşayekî kird û wifî. "Piyaw debî yan hestim çîwar rikat niwêjî bo bikem?"

Jûjî...

Doğan Güzel

* TC'Ê PAKÊTA DEMOKRASİYÊ VEKIR...



Hêviya dewletê: Çapemeniya derewîn

Nûçeyên Cengê- Li Kurdistanê û li Tirkîyeyê têkoşîna rizgariya gelê Kurd di her warî de didome. Hemû dinya dibîne ku şerekî dijwar di navbera PKK'ê û dewletê Tirk de heye û roj bi roj dorfirehtir dibe. Têkoşîna ku PKK'ê, pêşî li çiyayên Kurdistanê dest pê kir, niha li çar aliyên Kurdistanê, li bajar û navçeyên Tirkîyeyê û li gelek welatên biyanî bi awayên cur be cur pêl dide.

Tevî vê yekê dewleta Romê bi tu awayî bi devekî fermî navekî li vê cengê nake, çawa ku tu tişt neqewimibe daxuyanîyên derewîn diweşîne. Li aliyekî %50'yê butçeya xwe ji mesrefên şer re vediqetîne, bi sedhezaran leşker, timên taybetî, cerdevan û sîxuran li Kurdistanê bi cih dike, bi çekên herî modern çiya û destên Kurdistanê bombebaran dike, her roj bi dehan kesên sivil digire, di îşkenceyan re derbas dike, dikuje û gelek tevgerên dijmirovî pêk tîne, li aliyê din jî dibêje, "Dewleta me bi tu rêxistinê re ne di şer de ye."

Bi mebesta veşartina vî şerî, çapemeniya Tirk ji berê ve di hate bikaranîn.

Gelek rojnamevan û gotarnivîsarên çapemeniya Tirk di xizmeta dewletê de bûn. Niha, ji xeynî rojnameya Özgür Ülkeyê, hemû rojnameyên rojane û kanalên TV'yê yên Tirk ketine bin xizmeta dewletê û wek karmendên wê dixebitin. Di hin mijaran de her çendî ev rojname û kanalên televizyonan helwestên cihêreng nîşan bidin jî di mesela PKK'ê de giş bi yek dengê û bi yek berçavkekê diqirin û li bûyerên dinêrin; kirinên qirêj ên dewletê vedîşêrin, rastiya bûyeran berevajî dikin. Yên ku pariyek jî rastiye tînin zimên, tên cezakerin, îşkencekirin û kuştin. Yên li pey dewletê diçin û li gor dilê wê dinivîsin jî, ji aliyê dewletê ve tînin xelatkirin.

Çapemeniya Tirk îro bûye navgîna şerê psîkolojîk yê herî bi tesir û ji ber vê yekê îsal bi trîlyonan TL pere ji aliyê dewletê ve wek teşwîq lê hate belavkirin. Tenê rojnameya Sabahê 170 milyar TL wek alîkarî ji dewletê stand.

Nûçeyên çapemeniyê yên der barê têkoşîna gelê Kurd de giş eynî ne. Zehfê caran manşetên sê çar rojname-

yan eynî ne. Agahiyên ku wek nûçe din jixwe dîsa eynî ne ji ber ku hemû nûçeyên xwe ji Waliyê herêmê û ji Artêşa Tirk an jî, ji MÎT'ê Tirk distînin. Wekî din hemû nivîskarên wan ên quncikan jî bêyî ku herin li Kurdistanê bigerin ew jî van nûçeyan teyîd dikin.

Ev derew û nûçeyên berevajîkirî yên çapemeniya Tirk her roj hemû kes dikare bi hêsanî bibîne.

Bi taybetî rojnameya Sabahê, vê meha dawîn, pêşkêşîya belavkirina van derewên mezin dike.

Hefteya dawî rojnameya Sabahê bi ekîbeke ku ji Hasan Cemal, Cengiz Çandar, Ramazan Öztürk û Salih Memecan pêk hatibû, çû Kurdistanê. Ev sefera Sabahê bi alîkariya Waliyê Herêmê Ünal Erkan û bi hevalbendiya timên taybet li dar ket. Agahiyên ku vê ekîbê de Sabahê de weşandin ji rastiya Kurdistanê pir dûr bûn û li gor daxwaza rayedarên dewletê hatibin nivîsandin.

Ji nivîsa Ramazan Öztürk dereweke balkêş em dixwazin bidin. "Li Silopî û Hezexê (Îdilê) zarokên Kurd êdî di şûna

işareta zaferê de ya 'Bozkurtan' ya deleguran (ku îşareta faşîstên Tirk e) dikin."

Ji derewan re jî gerek e sînora hebin. Bes ji bo çapemeniya Tirk û rojnamevanên wê yê bê rûmet sînora derewan tune. Silopî û Hezexê li navenda Botan in. Di dîroka Kurdistanê de faşîstên Tirk carekê tenê jî ofîsek an jî partiyek li Botan nekarîne vekin ji ber ku ji xeynî polis û çend karmendên Tirk ên faşîst yek terefdarên wan bi tenê jî tunebûye û hê jî tune. Li cihekî wisa li gor Ramazan Öztürk (Öztürk ango Tirkê rasteqîn yanê nijadperest) zarokên Kurd êdî li pey şopa Türkesê faşîst diçin. Derewên wek yên Ramazan Öztürk her roj em dixwînin di rojnameyên Sabah, Hürriyet, Türkiye, Milliyet, Günaydın û hwd. de. Kes bi derewan namire, di ser re jî li Tirkîyeyê kî ji bo berjewendiyên dewletê derewan bike, peyvan jî kar dike.

Îro ev çapemeniya derewîn bûye hêviya dewleta Tirk a ku di her hêlê de hemû hêviyên xwe winda kirine.

Li Stockholmê şeva piştgiriya Welat

Swed, Welat- Stockholm: Yekîtiya Rewşenbîrên Welatparêzên Kurdistanê (YRWK) Beşê Swêdê, di roja 29.4.1994'an de, li Stockholmê şeva alîkarî û piştgiriya rojnameya Welat û kovara Rewşenê li dar xist. Di şevê de bi qasî 400 kesî beşdarî şevê bûn. Ji PEN'a Swêdê nivîskar Margareta Strömsted, ji rojnameya Norskens Flammans Information Mats Ejmarson û ji rojnameya Proletern jî Roger Gross beşdarî şevê bûn. Hersêyan jî mesajên xwe bi xwe pêşkêşî şevê kirin. Di mesajên xwe de piştgiriya xwe ya bi rojnameya Welat û kovara Rewşen re dan diyarkirin û zilm û zordariya ku li ser gelê Kurd û çapemeniya wê heye, anîn zimên. PEN'a Swêdê da diyarkirin ku ji bo nivîskar û rojnamevanên Kurd û Tirkên ku ji bo nivîs, berhem û dîtinên xwe di zîndanên Tirkîyeyê de ne, xebateke bi rêk û pêk didomînin. Ji bo berdana wan xebat dikin û hewlê didin ku vî pîrsê bibin cem dezgehên navneteweyî.

Hunermend Nasir Razazî, Birîndar û Şiyar şeva piştgiriya bi stranên xwe geş û xweş kirin. Koma Amedê bi listikên Kurdî şev rengîn û dewlemendîr kirin. Helbestvan J. Espar, M. Mayî û Sefkan jî, bi helbestên xwe beşdar rakirin ser piyan. Amed Tigrîs bi Kurdî û Şerexan Cizîrî jî, bi Swêdî di çapemeniya Kurdî de li ser girîngî û rola Welat û Rewşenê rawestiyân û zordarî û çewsandinên dewleta Tirk a li ser rojname û kovarên Kurdan anîn

zimên û der heqê kampanyaya abonetiya Welat û Rewşenê de agahdarî dan beşdaran.

Di şevê de kampanyaya abonetiya hat domandin, maseyên weşanên Kurdî hatin vekirin, xwarin û vexwarin hatin firotin. Hatina di şevê de ji rojnameya Welat û kovara Rewşenê re wê bê şandin.

Di şevê de Amed Tigrîs li ser navê Welat ev axaftin kir. "Li weşanên Kurdî xwedîderketin, li ziman, edebiyat û kultura xwe xwedîderketin e. Li ax û mirovên Kurdistanê xwedî derketin e. Ma niştimanperwerî çi ye? Niştimanperwerî, xwedî li ziman, edebiyat, kultur, edet, ax û mirovên xwe xwedî derketin û parastina wan e. Ji bo van tiştan, mirovên Kurd bi salan xwîna xwe rijandine û bêhejmar şehîd dane û didin.

WELAT QEYD Û BEND Û QEDEXEYÊN 700 SALÏ ŞIKANDIN

Rojnameya Welat bi derketina xwe re, ew kilît, qeyd û bend û qedexeyên 700 salî dirandin û şikandin. Welat dengê şoreşê yê bi Kurdî ye. Yanî dengê xwediyê xwe ye. Kelemê nav çavê dijmin e. Ji ber van sedeman dewleta Tirk bi hemû organên xwe yên êrişkar ve, bi

dijwarî dajo ser rojnameya Welat. Heta niha du nivîskarên wî şehîd kirin: Musa Anter û Hüseyin Deniz. Dewleta Tirk ji gelekî aliyan ve êriş dibe ser rojname û kovarên Kurdan. Dewlet û hikûmeta Tirk li hember raya giştî ya cihanê û bi taybetî li hember raya giştî ya Ewrûpayê taktikên cuda bi kar tîne. Bi awayeke resmî û vekirî bi lez û bez êrişê ser rojnameyê nake. Lê, bi dizî, metodên şidetê bi kar tîne. Nahêle bê belavkirin. Şirketên belavkirinê bi gef û guran digire û nahêle ku belav bi-

hwd. derewan bikin.

Belê rast e, zilm û zor û qedexebûna dewleta Tirk a li ser weşanên Kurdî gelekî vekirî û êşkere ye; lê belê, di vir de sîc an jî kêmahiyên me Kurdan jî tune ne? Belê, hene û hem jî çawa! Me riyeke hêsan di tiye û dixwazin xwe jê rizgar bikin. Her dema ku em dikevin tengasiyê, "ma ez çi bikim Kurdiya min ne baş e. Ev jî ne sîc û gunehê min e, yê dijmin e..." û hwd û em xwe diparêzin an jî heq didine xwe. Ev mentiq ne rast e. Ev cureyê xweparastinê

nirov li ava zêr û ziv naxe û pê paqij jî nabe. Divê herkes hinekê xwe bigivêje û serê xwe biêşîne. Ji bo ku kêfa dijmin jî neyîne, ne bi du destan bi çar destan xwedî li weşanên Kurdî derbikeve. Perwerdeyê bi xwe dest pê bike. Heger em dixwazin ji vî

kin. Ew kesên ku Welat li ser, li mal an li cihê karê wan bînin, digirin û davêjin girtigehan. Bi ser re jî, ev çend car in ku wezîrên hikûmeta Tirk di konferans û daxuyanîyên xwe de didin diyarkirin ku, "zimanê Kurdî hebe jî, ji tiştê re nabe. Li Stenbolê rojnameyek derxistin, lê piştî du sê mehan kesî nexwend û niha li ber girtinê ye." Ew dixwazin bi vî awayî raya giştî ya cihanê bixapînin û

dijminî, bi lez û bez û yekcarî dîr bikevin û rizgar bibin, pêwîst e ku di warê ziman û kulturê bixine navbera xwe û Ereb, Ecem û Tirkan. Hemû xebatên ziman, edebî, huner û kulturî bixine rê û xizmeta şoreşê ku rojeke zû Kurdistan rizgar bibe. Incax û incax bi rizgarbûna Kurdistanê re ziman, edebiyat û kultura me jî dikare rizgar dibe. Ev herdu bi hevdu ve girêdayî ne û tesîrên mezin li

ser hevdu dikin. Ji ber van sedeman divê em Kurd giranî bidine weşanên Kurdî, bikirin, bixwînin û belav bikin. Bi taybetî em Kurdên li Ewrûpa, di vî warî de piçek xwe bijdînin.

DI ÇAPEMENIYA KURDÎ DE GIRÎNGÎ Û ROLA WELAT

Rojnameya Welat di nav rojname û weşanên Kurdî de cihê xwe yê girîng û taybetî heye. Hem ji aliyê naverok û hem jî, ji aliyê çarçove û qada neteweyî û belavbûnê ve. Welat ne wekî hinek kovar û rojnameyên Kurdî, weşaneke biçûk û lokali ye. Ew ne bi tenê li her çar parçeyên Kurdistanê, herwiha li seranserê cihanê belav dibe. Ji Kazakistanê heta Amerika. Ji Îngilistanê heta Awustraliyayê. Ji Swêdê heta Lîbya û Sudî Erebistanê. Welat heta niha di bin hemû zordarî û tehdê û çewsandinên dewleta Tirk de, her hefte bi rêk û pêk 114 hejmar derketiye. Di çapemeniya Kurdî de ev rekor û serfiraziyeke mezin e. Di warê weşanî de mirov dikare bibêje rojnameya yekemîn e ku ziman û tîkiliyên her çar parçeyên welatê me û hemû Kurdan bi hevdu ve girê dide. Wan jî hevdu agahdar dike. Di warê nêzîkbûna zimên û hestên neteweyî de, roleke mezin dilîze.

Ez li ser navê rojnameya Welat û kovara Rewşenê ji we hemûyan re spas dikim ku hûn hatin û beşdarî şevê bûn. We di şeveke wiha de piştgiriya alîkariya xwe da diyarkirin.

Em spas û rêzgirtinên xwe pêşkêş dikin!"

Hişyariya ji xewa giran: Rojnameya 'Kurdistan'

Piştî bikaranîna çapxaneyê li Ewrûpayê, du sed sal bi şûn ve derbasî împaratoriya Osmaniyan jî dibe. Ji wê bi şûn ve jî ew gelên ku xwedî netewe û çandê bûn û di bin nîrê dewleta Osmaniyan de bûn jî ev çapxane û meslekê rojnamegeriyê pejirandin û mercên wê anîn pê. Di nav neteweyan de ya herî paşvemayî mixabin gelê Kurd bû. Rojnamegeriya Kurdan liqayî hin mercên pir hêsan û ji aliyekî ve jî pir dijwar tê.

SEDEMÊN DESTPÊKA ROJNAMEGERIYA KURDÎ

Ji bo rojnamegeriya Kurd pêwîst bû ku hin ramanên neteweyî çêbibin. Şoreşa Fransîz û mercên tîkiliyên împaratoriya Osmaniyan jî, ji bo çêbûna destpêka rojnamegeriya Kurd bûne sedem. Di van salan de Ermenî cih bi cih serî hildidin û li hemberî Osmaniyan tedi-koşin. Şerê Osmaniyan li hemberî Ermeniyên bi giştî li hin deverên Kurdistanê diqewime. Car caran Kurd jî bi nezaretî di vî şerî de cih digirin. Ji aliyekî din ve di nav sînorên Osmaniyan de Kurdistan û rewşa wê ya begîtî, mîrtiyê bi hin taybetiyên xwe ve wek pirsgirêkeke mezin bû ji bo Osmaniyan. Herwekî di sala 1821-1847' an de Bedirxanê Mîrê Cizîrê li gelek deverên Kurdistanê bû xwedî gîlî û maf, ji wê pê ve Osmaniyan bi saya Yezdan Şêr ew bêtesîr kir û hemû malbata wî sirgûnî biyanîyê herwekî Stenbolê kir.

Mirov dikare bibêje ku bi sirgûna vê malbatê re jiyana ronakbîriya Kurd û bingeha lîteretûra rojnamegeriyê hatiye avêtin.

Gelê Kurd keys nedîtiye ku mafê xwe yên nivîsînê bi kar bîne. Lê roj hatiye ku rojnameyek bi destê welatparêzekî malbata Bedirxaniyan derçûye û ev rojname di dîroka Kurd û Kurdistanê de bûye destpêka qonaxê nemir. Ji wê rojê pê ve hemû nîrxên mirovahiyê, hemû meseleyên Kurd û Kurdistanê bi çand û medeniyeta xwe ve derbasî zarê nivîsê û rojnamegeriyê bûne. Ev sala pîroz 1898 e. Di 22'yê Avrêlê (Nîsanê) de ronahî daye.

ROJNAMEYA KURDÎ YA YEKEMÎN

Sultan Abdulhemîd di nav sînorê Kurdistanê û deverên dewleta Osmaniyan de ev kar qedexe kiribû. Her wekî Siltan û der û dorên wî, ji rama-na pêşveçûna neteweya Kurd ditirsiyan, lewre rastiya Erme-



Himdarê Rojnamegeriya Kurdî Mithat Miqdat Bedirxan

nî û Ermenîstanê li pêş çavan bû. Navê Kurdistanê jî, ji karbidestê Osmanî re tehl dihat. M. Emin Bozarslan der barê vê yekê de wiha dibêje: "Navê Kurdistan di resmîyetê de di hate qebûl kirin, navê gelê Kurd azad bû, dibistan (medrese) hindik bûn, lê li wî ders bi Kurdî bûn û bi Kurdî perwerdehî di hate kirin. Lê rojnameya Kurdistan dawa neteweyî dikir. Karbidestên Osmaniyan digotin: "Navê Kurdistan û zimanê wan bila hebe, lê pêwîst e ku Kurdistan eyaletek ji Osmaniyan be. Destûra xwenaskirina neteweyî gere tunebe û qalkirin jixwe di vî alî de pêwîst nabe."

BERPIRSIYARÊN "KURDISTAN"

Rojnameya Kurdistan ji ber van mercan cara pêşîn li Misîrê, li Qahîreyê derçû, 5 hejmar wiha dewam kir. Her wekî ev rojname di wê dewrê de bi tîpên Erebi û bi Kurdî û Osmanî derkete pêşiya xwendevanan. Di vê rojnameyê de li ser gelek meseleyên çandî, dîrokî û civakî hatiye sekîn. Der heqê çêbûn û amadekariya rojnameya "Kurdistan" de M. Emin Bozarslan van tespîten hanê dîke: "Wê demê rewşenbîrên Kurd zimanê Kurdî, bi tîpên Erebi dinivîsan-

din. Ji ber vê yekê rojnameya Kurdistan bi tîpên Erebi lê bi Kurdî ye. Rojnameya Kurdistan cara pêşîn li Misîrê hatiye çapkirin. Ji her nusxeyekê 2000 heb bêpere şandine Kurdistanê û ev tişt di rojnameyê de hatiye nivîsin." Piştî hejmara 5'an rojnameya Kurdistan ji ber pêkutiyên Abdulhemîd ketiye hin astengiyên ev rewş bûye sedema cihguherîn û berpirsiyar guherînê.

Mîqdat Bedirxan vedigere Stenbolê û Abdurahman Bedirxan dest bi weşana vê rojnameyê dîke. Lê li Ewrûpayê. Ji hejmara 6'an pê ve Kurdistan li Cenevreyê derdîçe. Piştî hejmara 20'an rojnameyê cihê xwe guhertiye û çûye Londonê, li vir jî hejmarek derketiye û hin cihên din ên cur be cur jî guhertine, dû re di 14'ê Avrêla 1902'an de dawî lê hatiye û li ser hev 31 hejmar derketiye.

Rojnameya "Kurdistan" ne tenê di dîroka rojnamegeriya Kurdî de, lê di warê siyasî û çandî de jî cihekî xurt girtiye. Em di pirtûka Dr. Kemal Mazhar Ahmed de dibînin ku dema ev rojname li halê weşanê bûye, li Kurdistanê li ser Ermeniyên kotekiyeke mezin hebûye, ji ber vê sedemê Kurd ji aliyê Osmaniyan ve hatibûne xapandin û bi tevî

Mirov dikare bibêje ku bi sirgûna vê malbatê re jiyana ronakbîriya Kurd û bingeha lîteretûra rojnamegeriyê hatiye avêtin. Gelê Kurd keys nedîtiye ku mafê xwe yên nivîsînê bi kar bîne. Lê roj hatiye ku rojnameyek bi destê

welatparêzekî malbata Bedirxaniyan derçûye û ev rojname di dîroka Kurd û Kurdistanê de bûye destpêka qonaxê nemir. Ji wê rojê pê ve hemû nîrxên mirovahiyê, hemû meseleyên Kurd û Kurdistanê bi çand û medeniyeta xwe ve derbasî zarê nivîsê û rojnamegeriyê bûne. Ev sala pîroz 1898 e. Di 22'yê Avrêlê (Nîsanê) de ronahî daye.



Berga Rojnameya Kurdistan

Osmaniyan li gelê Ermenî haqaret dikirin. Vêca berpirsiyarê rojnameya "Kurdistan" ev rewş nepejirandîye û li hember Ermeniyên siyaseteke biratiyê li dar xistiye. Her wekî di vê demê de Kurd hê nû bi xwe dihesin û hê nû hestên neteweyî di nav wan de bi awayekî rêk û pêk derdikevin. Rojnameya "Kurdistan" di vî warî de gelek xabatên heja kirîye. Li Ewrûpayê bi rêxistinên muhalîfên Osmaniyan re tîkiliyeke xurt daniye. Mînak: Bi rojnameya "Osmanî" re tîkiliyên germ domandiye. Ji aliyekî din ve jî nivîseke Abdurahman Bedirxan di rojnameyêke Ermeniyên de derçûye.

ROLA ROJNAMEYA KURDISTAN

di pirtûka Dr. Kemal Mazhar Ahmed de wiha tê gotin: "Rêxistina Osmaniyan nifaq dixiste tîkiliyên di navbera Kurd û Ermeniyên de, ji bo vê jî, ji destê wan çî hat kirin û dijmintiyêke mezin xistine nav wan herdu gelan. Di nav Kurd û Ermeniyên de yê ku vê talûkeyê dîtin hindik ronakbîrên Kurd û Ermenî bûn. Osmaniyan di sala 1880'an de qirkirina Ermeniyên xwestin bisperin Şêx Ubeydullahê Nehrî, lê wî ev xwestin nepejirand.

A. Bedirxan bi tîpên Erebi nivîsek di rojnameyêke nêzî Komeleya Taşnaxê "Troşnak" (Al) de weşand, ji vê jî sedem rê li ber hildana şerê di navbera Ermenî û Kurdan de bû. Çawa ku em dibînin ev rojname bûye sedema siyaseta Kurdan a li hember Ermeniyên û ji bo vê ye ku gelê Ermenî îro me sîcdar nake". M. Emin Bozarslan bi devê berpirsiyarê rojnameyê di nivîsîneke xwe ya ji bo salvegera rojnameya "Kurdistanê" de wiha dibêje: "Di nav tevahiya welatan de gel bi zimanê xwe dixwîne û dinivîsîne. Ji ber vê yekê jî ew gel bi pêş ve dikevin û digihîjin heqê xwe. Em Kurd ewqasî pir jêhatî ne, lê mixabin ku mecal û îmkanên xwendinê tune ne û gel (xelk) cahil û nexwendî dimîne û ji bûyerên der dora xwe û cihanê serwest nabe".

Rojnameya Kurdistan çawa derketiye, bûye kevneşopek ji bo rojnamegeriya Kurdî. Ji vê rojnameyê bigirin ta niha bi sedan rojname derçûne û kevneşopa rojnameya "Kurdistan" hatiye qehîmkirin. Ji ber wê her sal, 22'ê Avrêlê ji bo me ne tenê salvegera rojnamegeriyê ye, lê wisa jî salvegera hişyarbûnê, rêxistiniyê ya neteweyî ye.

M. Zahîr KAYAN

Gelo kî me?
Mirov im ez
Gelo kî me?
Bi can im ez, bi çav im ez, ne bêhest im
Damar û ra û zenolî me
Gelo kî me?
Ziman im ez, dîrok im ez, xwedî xaz im
Dewlemend im, pir bi hêz im ne birçî me
Leheng im ez, dilêr im ez, ne rovî me.
Bi bav im ez, bi dê me ez, ne bêyî me.
Çima halo?
Ji ber çi ez ketime vî halî?!
Ne hempa me ji bo jînê!
Ne hêja me biramînim!
Bêhêz im, çavnebar im yan bêvîn ina!
Bi çavên xwe ez jî kor im, hiç nabînim!
Bi guhên xwe hema ker im, nabihîzim,
bêdeng im!
Bi devê xwe hema lal im, ziman nîn im!
Gelo mêjîyê min jî kurm e!
Gelo xwîna min bi werm e!
Ji bo çi ez bêtevgîr im, tev êsîr im.
Dijîna bê hiç mafê jînê.

Gelo kî me?

Çima tirsî, çima şermî ji vê jînê?
Çima ez jî wek mirovan
Natêkoşim ji bo jînê?
Yanî îro ez tev eşîr im, hemî êl im, bêdîrok im!
Yanî îro ez rêbir im û sêwî me, bêserok im?!
Rast e pîsek herî seyr e!
Ji bo min jî hemî heyr e
Ma erê rast e çare nîn e?!
Çima ez dinêrim bi çavên din
Dibihîzim bi guhên dijmin.
Diavaxim bi zimanekî biyanî ye, ne xwaziya pir
bêar e
Rast e dara me bêraq e?!
Fêkî nade!
Siha xweyî hênîk nadê!
Civata Kurdan çênakê!
Erê rast e?
Ez bi guman im.
Ne bawer im, pir bi hêvî me.
Xwe, muxtorî ji hozê rabê

Cilikên sor jî riswa bê
Rihên bost li cih de wînda bê
Fars û Erebiyê bira bin ne axa bin.
Tirk û Faris ji hev cuda bin, mafperest bin.
Kurdistan hemî yek bar bêbirîn bê.
Ji derda û kulan xilas bê.
Çima ez dîlanekê nakim.
Xwe ji sînoran xilas nakim
Sibê ez rabim li Efrînê.
Xwe taştê kim, li cem cihê Mem û Zînê.
Firavîna xwe amade kim li Amedê
Li Cizîrê û Nisêbînê Seyran bikim li zozanan,
li germiyanan,
Le Mehabad û Norsînê
Şîva bi tam herî ya xweş be
Li Midyad û li Zaxo û li Hemrînê
Hema Kurd im, tuxumhîz bim
Ji Kermanshan ta Bidlîsî
Ji Qamişlo tevî Wanê û Amedê
Li ser xaka Kurdistanê
Serî hildim ji bo jînê.

Dr. Memo XARKOV



Serhildana ramanan

Ramananwer di dîroka afirandinê ya mirovahiya bi rûmet de xwediyê cihêkî taybetî ne, ji ber ku yên astengî û çeperan ji ber xwe didin aliyekî, yên ku kevneşopên rîziyayî diavêjin û rê vedikin ji bo hîzr û tiştên nû ew in. Dîsa ew in yên ku bajarvaniyê çêdikin û mirovan dimeşînin li gorî zagonên dîrokî. Di vî warî de zana û hunersazên Yewnanî; Arîstoteles, Sokrates û Platon, her ne kêmi wan rojhilatvanên bi nav û deng; Konfîçyûs, Zerdest û hemû serokên şoreşên çînî, olî û neteweyî, stûnên zanistîya cihanê wek Newton, Pascal, Descartes û Leonardo de Vinci û bi hezaran kesên din, ku jiyana xwe ji bo pêşvebirina zanistiyê û bicihkirina ramananwer xwe yên zanistî di qada zanistiyê de canê xwe dane, cihêkî pir bilind û payeberz digirin.

Rista (rol) ramananwer di nav civakê de wek ya bijîşkên di nav nexweşan de ye. Ji ber vî tiştî, jê tê xwestin ku cihê xwe binase û eş, derd û kulên civakê (mirovan) diyar bike, pişt re ji çareyekê jê re

bibîne. Civaka bêraman wek nexweşiya bêderman e ku roj bi roj nebaştir dibe û ber bi mirinê ve diçe. Di welatê me de ne bes e ku yek kes zana be û xwediyê ramananwer cur be cur be. A mezintirîn ev e ku ew kes hemû hîzr û ramananwer di warê bîrewer û ramandarkirina gelê xwe de bi kar bîne. Divê ramsaz tenê nebe ramananwerê xwerû û dûvik. Divê ew bi rêçewanî bibe ramananwerê zanistîya rasteqîn, bêtirs xwe bidirîkine û li hemberî tu tiştê nezaniyê bêdeng nemîne.

Di Kurdistanê de ramananwerî çawa ye? Kurdistan welatêkî bîrûmet e, çima ku bindest e. Kurd neteweyekî nezan e, çima ku bêşivan e. Mirovên Kurd parçebûyî, şerpeze, pejmûrde ne ji ber ku xwediyê dijminên dirinde ne. Zanistî, bajarvanî qedexeyê ji ber ku dijmin jê ditirsin. Ev tiştên bîngêhî û sereke ji wan hatine dizîn û tiştên pîs ji wan hatine çêkirin, mînak: Bêkarhiştina gel li welatê me siyaseta dewletê ye. Ew nahêlê li Kurdistanê gelek mirov bi kar û bar bibin, ev tişt jî di mirovan de tira-

liyê diafirîne, mirovan bêrist û erzan dike.

Beşek ji wan mirovên bêkar xwe rastî vî pêvajoyê dîkin, ji jiyandê dûr dikevin wek pelgê bi ber bayê ketî, ba ji ku tê bi ber dikevin. Ew kes dikevin nav karên lewî û xwe ji rûmetê jî şûstine. Beşa din dixwaze pariyê nanê xwe bi hêsanî wergire. Ew dibe zîlam û nokerê dewletê, amade ye her tiştî bide, çima ku jiyana û çarenûsa wî bi wê ve hatiye girêdan. Di bîngêha xwe de dizî ji xizaniyê tê û ew jî siyaseta dewletê ye. Bi vî yekê jî dixwaze gelê Kurd ji netewebûnê bixwe û welatparêziyê qels bike.

Ev meseleyeke herî biçûk e, lê dîsa jî pir girîng e ji ber ku em bi xwe dijîn. Bêhtirên mirovên me vî rastiyê li xwe mixur nayên, ji hemûyan xerabtir jî zanyarên me vî tiştî qebûl nakin û xwe bi erzanî difiroşin.

Divê em baş zanibin ku dayîka problem û eşên me bêwelatiya me ye, ji ber ku zanistî di bin kumê dewletê de xurt dibe, bi rêk û pêk tê meşandin û zanyar pir dibin. Bi van jî jiyana bi rûmet û şîrîn

dibe, feqîr kêmi dibin, nezan namînin, hezkirin çêdibe û kar dibe sembola rûmeta mirov. Di civakeke wisa de cihê mirovan li cihanê mezin dibe, mirovên vî civakê li hemberî çavên kesên biyanî berz dibin.

Li welatêkî wek Kurdistanê ramananwer berî ku xwe biparêzin divê welatê xwe biparêzin, hunermend divê hunerên welatparêziyê çêbikin û nivîskar divê kedkarê dewletavakirinê bin. Hemû hunermend, zanyar divê propagandaya welatê xwe bikin. Ji ber ku di welat de pêşketin, şaristanî, dewlemendî û rûmetî tê afirandin.

Der barê vî tiştî de em bavê welatparêziya Kurd gorbihuşt Ehmedê Xanî binin bira xwe, ew dibêje:

**“Ger dê hebûya me ittîfaqek
Wisa bikira me inqiyadek
Rom û Erebiyê Ecem bi temamî
Hemîyan ji me re dikir xulamî
Tekmîl dikir me dîn û dewlet,
Tehsil dikin me ilm û hikmet.**

Dr. Memo XARKOV
Ukrayna

Ji rewşenbîrên Kurd re:

Em pismamên hev in lo!

Roj, roja hesabên sivik û biçûk nîn e. Xwe bi paş ve medin. Eyb e, fedî ye; vir de wê de qelpiyê nekin û çivan nedin xwe. Heke hûn birayên Kurd in û dilê we ji bo Kurdan diavêje werin. Hinek dereng be jî tiştek nabe, mirov ji ku derê zirarê bizivire kar e.

Cihan jî dibîne û hûn jî dibînin; em Kurd niha di demek gelek nazik û narîn de ne. Ewê ku hema piçek hesyet û bîr pê re hebe û piçek xwe berpirsiyar bibîne, divê îro rabe ser lingên xwe û piştgiriyê wî şerê laleşî bike. Apo yê me, çek û sîleh dane destê keç û xortên Kurd, rext û rişme li pişt wan girê dane û rakirine serê çiya. Eferîm û sed car eferîm. Çiya xweş kiriye. Hezar sal in me destên xwe xistibûn bin çengên xwe, qey ne bes e? Ez bi xwe dibêjim: Apo helal be ji te û bavê te re. Bereketa Xewdê li we û PKK'ê be. Herî camêrtirînên Kurdan partîzan in, sermiyanê me û wan jî hûn in Apo.

Rewşenbîrê ku hema piçekî xwîna şehîdên Kurdan birame û li ser raweste, seh bike xwîna şehîd û lehengên Kurd çî ye, çiqas bi rûmet û biha ye, wê li xwe werqile, destê xwe bide eniya xwe û wê di şûna du destan de, bi çar destan şerê partîzanên Kurd destek bike û li çepikan bide.

Ewê ku îro bibêje: "Ez rewşenbîrê Kurd im. Min gelek

pirtûk û mishef xwendine, haya min ji cihanê û xelkên cihanê heye, ez tekoşerekî aştiyê me û ez li hember zilm û tada mêtîngera me", bêyî rawestandîne divê xwe kar û bar bike û li kêleka rewşenbîrên Kurd cihê xwe bigire, mil bide milê pismam û mixaletiyên xwe. Lê bila kerem bike were, heta bi tevî bolperçe û qerewata xwe bila were. Cihê wan li ser seran û ser çavan heye û welat jî fireh e.

Çi bû ew bedl û qatlixên rîsin me li xwe dikirin, me qerewat girê didan û me li unîversîteyan ders û tehlîm didîtin? Me komkomik çekiribûn û me vir de wê de fors difirotin. Me digot: "Em Kurdî ne..."

Em dibêjin îro, roj li me ziviriye û hatiye danan, roja fors firotinê nîn e, xwîn wek Çemê Mûradê diherike û li her cihê û warî şer û ceng pêwîst e. Divê em bi destên hev bigirin û herin ji xelkên cihanê re bibêjin, ji bona çî keç û xortên me, rabûne serê çiya? Nexwende û gundiye Kurd jî, mele û heciyên Kurd jî û dayikên Kurd jî ev seh kirine û

ew jî ji bo partîzanên xwe feda dikin. Roj, roja hesabên sivik û biçûk nîn e. Xwe paşve medin. Eyb e, fedî ye; vir de wê de qelpiyê nekin û çivan nedin xwe. Heke hûn birayên Kurd in û dilê we ji bo Kurdan diavêje werin. Hinek dereng be jî tiştek nabe, mirov ji ku derê zirarê bizivire kar e. Werin li kêleka pismamên xwe cihê xwe bistînin û bila xelkê Kurd, lingek zû we bibexşîne. Nexwe wê navê we "nebaş" derkeve. Em ji we re niha dibêjin, paşê nebêjin: "We ji me re negot." Li wî alî û wî alî, li cihê deveran, ranebin li ser navê Kurdan fort û beredan nedin xwe û fors nefiroşin. Quretiya hûn li cihan dikin, em pê dihesin. Mafê we tune ye; viya jî zanibin...

Rojev li me qirase bûye û giraniya ser milên me têrî xwe heye, heke bera jî em pismamên hev in werin. Heke hûn nikaribin alîkariya barê ser milên me bikin, tiştêkî hilgirin jî, nerevin û werin. Heke çek ji we nayê jî, qet nebe rawestînin, derkevin serê xaniyan, nava şibak û pacan û te-

maşa partîzanên xwe û Roma Teres bikin û ji partîzanên xwe re li çepikan bîdin û bibêjin: "Hûn berxwedan bin." Ma ev jî ji we nayê malavano? Hema hûn direvin. Ji devê eywanan, ji ser şaneşinan jî hûn direvin hundir û hûn xwe vedişêrin. Eyb e.

Hinek Kurdên me hene, hingî xwendine, çavên wan nabînin û berçavk dane ber çavên xwe. Lê bi wan berçavkan jî rastiye nabînin û hema ji xelkê xwe baz didin û direvin. Çima, çî bûye? Kî li pey wan e, kî zorê dide wan? Tu nizanî. Tiştê ku tu dizanî, hema ji civata xwe direvin û heya karibin xwe vedişêrin. Baz bide ku tu baz nadî. Eyb e, şerm e, fedî ye. Nereve û xwe veneşêre. Xwe riswa meke. Di vê roja teng de tu neyê wê sibehê navê te "nebaş" derkeve. Were û wek zilaman li kêleka xelkê xwe cihê xwe bigire. Kurd dibêjin: "Mêr dimire nav dimîne, ga dimire çerm dimîne." Fermo, hûn jî werin û navekî qenc li pey xwe bihêlin.

Lê ji Xwedê eyan e, dengê

çekên partîzanên lêlê û loloyan naçe rewşenbîrên me û xwe ker û lal kirine û deng ji wan demayê. Piçek fedî nakin û nabêjin: "Wa ye keçên me yên çardeh salî, ew keziyên xwe yên dirêj li hev lefandine û bi şopa neyar ketine. Li ku derê neyar bibînin, nabexşînin û bi textikê eniya neyar ve datînin. Bûne agir û pêt û bi serê çol û çîyan ketine. Hinek li Agirî ne, hinek li Minzûr in û hinek jî devê deriyê paytexta me kirine lîs û hêlin."

We hemûya strana "Musu Mere" bihîstîye. Musu Sitya Memo direvîne, lê bi pey wan dikevin û Sitya Xanim birîndar dibe. Lê Muso yê te direve. Sitya Memo peyde bang dîke û dibêje:

"Musu were, Muso were; malwêrano ka carek li pey xwe bizivire, ji nava milê Sitya Memo, mîna çem û kanî xwîn jê dere."

Lê li ser vê bangîna Sitya Memo, Muso vedigere. Em jî li benda rewşenbîrên Kurd in. Wek Muso hûn jî vegerin, em pismamên hev in. lo.

Xurşîd MÎRZENGÎ



Z. ÇEM DERANZO

XAÇEPIRS

Amadekar: Rasto Zilanî

Çeperast: 1-Serokê Konseya Leşkerî yê ARGK'ê 2-Hew/ Li Tirkîyeyê ajan-seke nûçeyan 3-Kavil, kambax/ Navê giyayekî ku di meha Adarê de şîn di-be 4-Sîsbûna çiçek û şînahiyê 5-Li Rohhilata Navîn dewleteke Erebi/ Sembola Nîkelê/ Di Latîni de navê şeytan (berepaş) 6-Li ser, bilind/ Kişandina lêkera zayîn, di dema borî de, ji bo kesê sêyemîn a yekehejmar 8-Teqandin 9-Mîras 10-Navekî mêran/ Ronahiya rojê.

Serejêr: 1-Meqes/ Qesela hêrandî 2-Cetvel 3-Egît/ Navekî mêran 4-Ji rêzê, ketûber, ramakî (berepaş)/ Sewil, avdank 5-Ricimkirin/ Kinnivîsîna partiyek Tirk 6-Kişandina lêkera bûn di dema niha de ji bo cînavka sêyemîn/ Dijwateya katot 7-Tahlîl/ Yazdana nek ji Misra Qedîm 8-Sembola pereyê Alman/ Arvan 9-Xeyidandî 10-Navgîneke ku ji bo rûniştîne hatiye çekirin 11-Fêkiyek 12-Bi Soranî kek.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												



BERSIVA XAÇEPIRSA HEFTIYA ÇÛYÎ

Çeperast: 1-Eladîn Sûcadî 2-Nîşan/ Afrîn 3-DS/ ÎGD/ Dan 4-Atom/ Îd/ Fa 5-Mor/ Eyalet 6-KGB/ Arî 7-Berik 8-Alûc/ İn 9-Lîs/ Ga 10-Erase/ Îr

Serejêr: 1-Endam/ Pale 2-Lîstok/ Lîr 3-Aş/ Org/ ŪSA 4-Daîm/ BBC 5-Îng/ Re 6-Diyarî 7-Sa/ Daringî 8-Ūfo/ Lîk/ Ar 9-Cr/ Fe 10-Aîdat 11-DNA 12-Nav

KARTA ABONETIYÊ

Ji kerema xwe re ji hejmara pê ve min bikin aboneyê rojnameya Welat

Nav:

Paşnav:

Navnîşan:

Bedelê abonetiye razînin:

Li derve: Mazhar Günbat

İş Bankası Cağaloğlu Şub. Şube No: 1095

Döviz tevdiat Hesap No: 3138437

Li Tirkîyê: Mazhar Günbat

İş Bankası Cağaloğlu Şub. Şube No: 1095

Hesap No: 0408342

Ji kerema xwe re cihên li jor vala dagirin û tevî kopiyeye pelê razandina bedelê abonetiye bişînin.

Navnîşana Welat: Nuruosmaniye Cad. Atay

Apt. No:5 Daire No:14 Cağaloğlu / İstanbul

Tel (Fax) 511 50 07

Mercên abonetiye:

	Li hundir	Li derve
3 meh	175.000	30 DM
6 meh	350.000	60 DM
12 meh	700.000	120 DM



Navê min: Rêşan

Hin pirsên zarokên me

- Bavê min ew çi ye tu dixwîni?
- Kurê min! Ev destana Mem û Zîn e, ez dixwînim.
- Bavê min! Çima nivîsandina pirtûka min ne weke nivîsandina pirtûka te ye?
- Kurê min pirtûka te ya dibistanê ye. Li welatê me jî dibistanên Kurdî nîn in.
- Lewre pirtûka me bi Kurdî nîn in?
- Kurê min welatê me Kurdan, di bin destên Tirk, Faris û Ereban de ye. Ev milletên han, welatê me kirine bindest û dewlemendiya wê dibin ji xwe re. Ji ber van hoyan, nahêlin em dibistanan bi zimanê xwe yê Kurdî vekin û bi zimanê xwe yê xweş bixwînin. Ji bo ku ew bibin xwendiyê welatê me yê şîrîn, dixwazin em zimanê xwe ji bir bikin û hîne zimanê wan bibin.
- Bavê min lê tu çawan hîne xwendina zimanê me bûyi?
- Kurê min! Min ji xwe re alfabe-yeke Kurdî ya ku bi destê nivîskar Os-

man Sebri ve hatiye nivîsandin, min anî û li ser wê xebitîm. Bi wî awayî ez hîne tîpên Kurdî û xwendina Kurdî bûm.

- Bavê min! Ez dê çawa bikaribim hîne xwendina Kurdî bibim?

- Tuyê jî weke min li ser alfabe-yeke Kurdî bixebitî û hîne tîp û xwendina Kurdî bibî. Ji bo ku bikaribî sûd (istifade) werbigrît, tu dikarî alfabe-ya Mamoste Osman Sebri yan jî mamoste Siyamend İbrahim ya ku vê dawiyê çap kiribû bixwîni.

- Bavo ew çi denge?
- Kurê min! Ew dengê dik e.
- Dik bangîdide?
- Kurê min! Dik bangî da, mizgîna sibehê ye.
- Bavo! Eger dik bangî nede sibehê venayê?

- Na: Kurê min! Eger dik bangî bide û bangî nede sibehê vetê, lê dik mizgîna sibehê did. Ji ber ku cotkar û rênçber hişyar bibin herin karê xwe.

M. Hemo EFRÎN

Şîrê dayîkan

Şîrê dayîkan ji bo zarokan
Dibe goşt û hestî
Ji wî goştî û hestî
Mirovên mezin çêdibin

Şîrê dayîkan spî û çîl e
Ji şeker jî şîrîntir e
Ji hemû şîran xweştir e
Ew şîr, pîr bi qîmet e

Min pîr mêtîye dem bi dem
Zikê min têr dibû û radizam
Ez nikarim înkâr bikim
Ez bi wî şîrî mezin bûm

Têkoşîn jî ha ye
Şîrê dayîka dibe xwîn
Xwîn û hestî dibin yek
Û dibe jîyan.

Bihostek xwelî roj bi roj
Bi têkoşînê wê bibe Kurdistan.

Keyrullah KUŞMAN
(Dibistana seretayî)

Çîrok bo mindalan

Baxçey sawayan

Em sal serma û soleyekî zor yexey şarî girtuwe. Mindale nazdarekanî baxçey sawayan ta degeyştine baxçekeyan serma zor mandûy dekiridin.

Rojêkiyan mamostakaniyan hatine ser ew rayey ke her qûtabî û mangî dû dînarêk bidat, otomobîliyan bo bigrin baş tire û le dest em sermaye rizgariyan de bêt.

(Duway ewey be hendêk le mindalekaniyan wit, ke niyazî şitêkî awhayan heye bo ewey le dest ew serma zore rizgariyan bi bêt.)

Hendê le qûtabiyekan nebêt, ewanî tir ew pareyeyan nebû.. Bîriyan kirdewe ke beman çî ba her otomobîl bigrin. (Eman her sermayan de bêt.)

Ke mamostakan le encam da hatin ray hemuwan werbigrin le pêş da Taban witî:

- Eger otomobîl degrin ba bo hemûman bêt.. Eger na namanewêt. Hawrêkanî Taban hemûyan em qiseyey Taban yan pesend kird.

Ke mamostakan ray qûtabiyekanyan be berêweberî baxçe wit, le encamî em helwêste da berêweber kewte bîr kirdinewe lewe ke de bê karê bikrê hemû qûtabiyekan le serma bi parêzrên.

Sîrwan REŞÎD



Koma Çiya: 'Cehşên çanda Kurdî jî hene'



Stranên Kurdî iro wergerandine zimanên din, wek; Tirkî, Erebi, Farîsî û hwd. Wergerandina stranan tiştêki baş e. Lê mixabin ên ku stranên me yên gelêrî, li gorî dilê xwe wergerandine, qet girîngî nedane naveroka wan. Tiştê xerab jî ev e ku yên wisa kirine dîsa Kurd in.

Hûn dikarin Koma Çiya bidine nas- kirin, me- besta damezirandina wê çi bû?

- Koma me di sala 1991'an de ji aliyê 7 hevalan ve hate damezirandin. Piraniya beste û helbestên ku ji aliyê koma me ve tê gotin, ên me ne. Armanca koma me, hem çêkirina muzîka xwerû û hem jî, muzîka o- tantîkî ya Kurdan e ku bi şîro- veyeke hemdemî pêşkêşî gel bi- ke. Di koma me de, keda pir hevalan weke Besê, Zana Far- qînî, Melek, Hüseyin û Ali he- ye. Koma me, komêke ku her tim xwe nû dike ye. Pêşî hew me bi sazêkê dest pê kir. Îro em saz, gîtar, cura, def û ûdê jî bi kar tînin.

Ji bo têkoşîna Kur- dan a iro bi dîtina we, muzîka Kurdî di çi rewşê de ye, pêwîst e çawan be?

- Rewşa îro ya siyasî ku gelê Kurd tê de ye, roj bi roj tiştên nû derfîne holê. Bi pêşvebirina têkoşînê ve mewziyên nû tînin afirandin.

Îro gelê me li ber sê notayan radibe direqise, dilê wî wek vol- qan e, tu çi muzîkê çêbikî wê li berê govendê bigire. Lê ev wisa nabe. Gerek e em vê muzîka sê nota karibin bikin pênc no- ta. Ger em wisa bikin emê karib- bin feydeyekê li muzîka Kurdî bikin.

Wek tê zanîn iro çan- da Kurdî bi taybetî jî muzîka Kurdî tê talanki-

rin. Çi bi destê Kurdan û çi bi destê Tirkan. Bi dîtina we, çawa rê wê li ber vê bê girtin?

- Mirov dikare bibêje rêliber- girtina talanbûna çanda Kurdî girêdayî şoreşê ye. Wexta ku welatê mirov serbixwe be, kes nikare çanda mirov talan bike. Me hunermendên Navenda Çanda Mezopotamyayê bangî temamê hunermendên Kurd kir ku bînen senetê xwe li Navenda Çandê bi awayekî rêxistinî çêbi- kin û bi hev re rê li ber vê ta- lankirinê bigirin. Bi vê banga me gelek hunermend hatin û bi hevalan re hevdiîtin çêkirin. Hi- nek ji wan man, lê hinek ji wan bi şertên me qayil nebûn û çûn.

Li gorî dîtina me, tenê bi a- wayekî rêxistinî mirov kare li diji vê talankirinê bisekine. Ya- nî mirov îro nikare bi serê xwe ji binê vî barê giran derveke.

Stranên Kurdî iro wergerandine zimanên din, wek; Tirkî, Erebi, Farîsî û hwd. Wergerandina stranan tiştêki baş e. Lê mixabin ên ku stranên me yên gelêrî, li gorî dilê xwe wergerandine, qet girîngî nedane naveroka wan. Tiştê xerab jî ev e ku yên wisa kirine dîsa Kurd in.

Me berê di rojnameyekê de ji bo wan gotibû ku ew cahşên çandê ne. Wek ku cehşên gundan hene, cehşên çandê jî hene. Wek mînak em bibêjin hêj di dema Atatürk de Celal Güzelses ku bi eslê xwe ji Amedê ye, stranên gelêrî yên Kurdî wergerandine zimanê Tirkî. Komara Tirk navê "Şarkın Bül- bülü" (Bilbilê şerqê) lê kir. Dîsa

di wê demê de Mihemed Arifê Cizîrî eynî stran bi zimanê Kurdî digotin, lê dewletê qet rûmet nedayê. Ji ber ku bi Kurdî digot. Halbûkî hem bi deng û hem jî bi şewaza gotinê, Cizîrî gelek gelek ji Güzelses çêtir bû.

Daxwaza me ji kom û hunermendan ev e ku li ku derê stran gotin, bila bibêjin ku ev stran li filan herêmê hatiye çêkirin, ji aliyê filan kesî ve hatiye wergerandin. Ji bo ku yên bi çanda me leyîstine bînen deşif- re kirin.

Stranên ku hûn dibêjin, helbestên wan kî amade dike-çêdike?

- Helbestên me giş ji aliyê koma me ve tê çêkirin, yên gelêrî jî dîsa koma me hêl bi hêl li herêmên Kurdistanê digerin û starên ku ji aliyê gel ve hatine çêkirin, lê ku bi giştî nayên zanîn li her deverê di- bijêrin û di bernameyên xwe de pêşkêşî dikin, ên din jî di arşîva xwe de em kom dikin. Hevalên ku di kasetaya me ya yekemîn û duyemîn de jî niha ku li ber temam kirinê ye, helbest çêkirine dibê ku niha ne di nav me de bin lê helbestên me giş ji aliyê koma me ve hatine çêkirin.

Li gorî dîtina we muzîka Kurdî kîjan e?

- Muzîka Kurdî jî wek ziman e. Wek ku tê zanîn, zimanê Kurdî dikeve nav beşa Hind-Ewropayî. Niha gelek meqam di muzîka Kurdî de hene. Lê mamoste İqbal Hacibî bi cihanê daye qebûl kirin ku çend meqam hene tenê li muzîka Kurdî tînin. Li gor me jî, ya rast

ew e.

Behsa muzîka Kurdî ya modern an jî hemdem tê kirin, li vê yekê hûn çawa dinihêrin?

- Li gorî baweriya me bi enstürmanan mirov nabe hemdem. Ango kî kemanê, orkê, gîtarê û hwd. bide destê xwe û stranên me li gorî wan enstürmanan çêbike, nabe hemdem. Hemdemî ew e ku, pêşveçûna gel bi hunera xwe bîne ziman. Enstruman hinekî muzîkê dew- lemendîr dike. Wek mînak em bibêjin Rodrigo (hunermendê İspanyolî) ji bo gelê xwe hemdem e. Yanî ewî pêşveçûna gelê xwe bi gîtara xwe aniye zimên û bi cihanê daye qebûl kirin.

Wek ku Mao (serokê şoreşa Çînê) jî dibêje çiqas teknîkên li Ewropayê hene emê feyde ji wan bigrin, lê emê wan li gorî çanda xwe bikar bînin. Ne ku em çanda xwe li gorî wan xera bikin. Em li hemberî tu enstürmanî nînin in. Bes ku li muzîka me werin.

Enstrumanên ku hûn bikartinin, giş ji aliyê komê ve tînin jî?

- Niha di şev û şahiyên de hevalên ku li enstrumanan dixin tev ji komê ne. Lê wextê ku me kasetaya xwe ya yekemîn derxist, ji bo her enstrumanekî, me yek ji derve anîbû. Ji bo kasetaya xwe ya duyemîn çî enstrumanên ku em zanibin bi kar bînin, em ji derve naynin. Lewre, însanên ku ji derve tînin, û li enstrumanan dixin tenê ji bo pereyan dikin. Her wisa jî, ta-

ma ku mirov dixwaze, jê nastî- ne. Niyeta me ew e ku, enstrumanên em li studyoyê jî bi kar tînin di pêş de tev bi destê xwe lê bixin.

Berî çendekê di rojnameya Özgür Gündemê de, di hevpeyivînekê de, hunermendên NÇM'ê gotibûn ku kes jî NÇM'ê û Nizamettin Arîç pê ve muzîka Kurdî çênake. Di rojnameya me de jî H. Sefkan bersivêkê dabû NÇM'ê. Li ser vê yekê hûn dikarin tiştêki bibêjin?

- Bi rastî jî, li ser vê mijarê pir mînaqêşe çêbûn. Çi çewt, çî rast. Em ji xwe re dibêjin NÇM hem avahiyeke demokratîk û hem jî avahiyeke neteweyî ye. Ji ber vê yekê dîtînen renga reng carinan derdikevin. Lê dîtîna Navendê ne ev e. Berî NÇM'ê jî muzîka Kurdî hebû û wê piştî NÇM'ê jî hebe. Tu kesê ku aqilê wî li serê wî be wê îdiaya ji xwe mezintir nikare bike. Em bawer dikin ku tu hevalî wisa negotiye, kêmasiya rêzki- rina nivîsaran e. Dîtîna NÇM'ê, di her warê çandê de weke hev e. NÇM, bi çavê rûpelekî têko- şînê li çandê dinere. Ev rûpel, rûpelê serkeftina kedê ye. N- serkeftina burjûwaziyên biçûn û ne jî feodalan e. Weke têkoşîna NÇM'ê ya li diji van kesan, ya koma me jî, bi vî rengê xizmeta serkeftina kedê ye. Armanca me kesên li derveyî vî xetê, tevlikirina vî xetê ye!

Sirwan REŞÎD Salih GÜNBAT

- Li ser navê İMC Basın-Yayın Ltd. Şti. (adına) Xwedî (Sahibi) Zübeyir Aydar
- Berpirsiyarê Nivîsaran (Yazı İşleri Müdürü) Mazhar Günbat
- Navnîşan (Adres) Nuruosmaniye Cad. Atay Apt. No:5 Daire No:14 Cağaloğlu / İstanbul • Tel (fax) 511 50 07
- Nûnerên Rojhilata Navîn (Ortadoğu Temsilcileri) Fener Rojbiyanî - Jan Dost
- Nûneriya Ewropa (Avrupa Temsilciliği) Amed Tigrîs
- Navnîşan (Adres) Drakenbergsg. 63, NB. 117 41 Stockholm / Sweden • Tel (0046) 884 01 25 • Fax (0046) 884 96 35
- Çapkirin (Baskı) Yeni Asya Matbaacılık

welat